Especialidades Tecnológicas

Kevlar® Protera® Nomex® Tyvek® Sontara® DUPONT®

CERTIFICADOS

TELA NOMEX 4.5 ONZAS Y 6 ONZAS

234

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Certificate Number	021612-MH28471
Report Reference	MH28471-20120216
Issue Date	2012-February-16
Issued to:	Springfield LLC 1206 Cherokee Ave P.O. Box 250 Gaffney, SC 29342
This is to certify that representative samples of	Component Outer Shell Fabrics for Flash Fire Garments Synergy 4531, Synergy 6531/6581, Synergy 6532 Have been investigated by UL in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.
Standard(s) for Safety:	NFPA 2112, Standard on Flame-Resistant Garments for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire, 2012 Edition and CAN/CGSB 155.20, Standard on Workwear for Protection Against Hydrocarbon Flash Fire, 2000 Edition
Additional Information:	See the UL Online Certifications Directory at www.ul.com/database for additional information

Only those products bearing the UL Recognized Component Marks for the U.S. and Canada should be considered as being covered by UL's Recognition and Follow-Up Service and meeting the appropriate U.S. and Canadian requirements.

The UL Recognized Component Mark for the U.S. generally consists of the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory. As a supplementary means of identifying products that have been produced under UL's Component Recognition Program, UL's Recognized Component Mark: , may be used in conjunction with the required Recognized Marks. The Recognized Component Mark is required when specified in the UL Directory preceding the recognitions or under "Markings" for the individual recognitions. The UL Recognized Component Mark for Canada consists of the UL Recognized Mark for Canada: and the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory.

The final acceptance of the component is dependent upon its installation and use in complete equipment submitted to UL LLC.

Look for the UL Recognized Component Mark on the product.
This is to certify that representative samples of the product as specified on this certificate were tested according to the current UL requirements.

William R. Carney, Director, North American Certification Programs

UL LLC

933

Certificate of Compliance

Certificate Number MH28471-20070731
Report Reference MH28471
Issue Date 2007 July 31

Underwriters Laboratories Inc.

Issued to: SPRINGFIELD L L C
1206 CHEROKEE AVE., P.O. BOX 250
GAFFNEY, SC 29342

This is to certify that representative samples of TEXTILE FABRICS

Synergy 4531, 4.5 osy Nomex IIIA Plain Weave; Synergy 3531, 5.0 osy Nomex IIIA Plain Weave; Synergy 6531/6581, 6.0 osy Nomex IIIA Plain Weave; Synergy 7531, 6.5 osy Nomex IIIA Twill Weave; Synergy 8531, 7.5 osy Nomex III Plain Weave

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® (UL) or any authorized licensee of UL in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: NFPA 2112, Standard on Flame-Resistant Garments for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire, 2007 Edition.

Additional Information: All Fabrics specified above have a Freedom Finish

Only those products bearing the UL Recognized Component Mark should be considered as being covered by UL's Recognition and Follow-Up Service.

The UL Recognized Component Mark generally consists of the manufacturer's identification and catalog number, model number or other product designation as specified under "Marking" for the particular Recognition as published in the appropriate UL Directory. As a supplementary means of identifying products that have been produced under UL's Component Recognition Program, UL's Recognized Component Mark, may be used in conjuction with the required Recognized Marks. The Recognized Component Mark is required when specified in the UL Directory preceeding the recognitions or under "Markings" for the individual recognitions.

Look for the UL Recognized Component Mark on the product

Issued by:
Amanda H. Newsom Amanda Newsom
Underwriters Laboratories Inc.

Reviewed by:
Joseph M. Waters Joseph M Waters
Underwriters Laboratories Inc.

E28

DuPont Mexico, S.A. de C.V.
DuPont Tecnologías de Protección
Homero 206, Piso 9
Col. Chapultepec Morales
México D.F. 11570
Phone +52 5722 1000
Fax +52 5722 1369

DuPont México S.A de C.V
y su Unidad de Negocios DuPont Protection Technologies

Hace constar que

DuPont (E.I. DuPont de Nemours) sub-contrata la conversión de fibra Nomex® en telas Nomex IIIA® con su único contratista autorizado Springfield (Springfield, LLC), ubicados en la 1206 Cherokee Ave. Gaffney, SC, 29342, USA.

El alcance del acuerdo de sub-contrato que DuPont tiene con Springfield incluye:

- Mano de obra
- Supervisión
- Soporte técnico
- Suministro de ingredientes necesarios para la conversión
- Herramientas y equipo necesario
- Edificio
- Permisos
- **Obtención y actualización de certificaciones necesarias para la venta del producto final tales como NFPA 2112, UL, ASTM**, entre otras.

Siempre bajo la supervisión del personal técnico de DuPont y siguiendo las especificaciones técnicas y comerciales del producto provistas por DuPont.

La anterior se expide a los 4 días del mes de abril de 2012

Cordialmente,

Jorge Gutiérrez
Contract Manufacturing Manager

231

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

DHL EXPRESS (ECUADOR) S.A. - Gestión de la Guia: 7302436385

1 mensaje

Yahaira Arriciaga DHL-UIO (DHL EC) <Yahaira.Arriciaga@dhl.com> 8 de agosto de 2013 08:28
Para: "compras1@bomberos.gob.ec" <compras1@bomberos.gob.ec>

Estimado cliente, ya está derivado su trámite al delegado designado a la bodega de DHL, estamos en espera del proceso de aforo para coordinar el despacho.

Señor Cliente

BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA

Adjunto el status de su envio

GUIA: 7302436385
REMITE: ESPECIALIDADES TECNOLOGICAS S.
ORIGEN: LIM - LIMA
BULTOS: 1
PESO: 2.00 Kg.
DESCRIPCION: MUESTRASS DE PRENDAS DE VESTIR - CATALOGOS
ARRIBO: Jul/26/2013

08/Aug/2013 08:26, First notice of arrival sent Estimado cliente, ya está derivado su trámite al delegado designado a la bodega de DHL, estamos en espera del proceso de aforo para coordinar el despacho.

Agente de importaciones

YAHAIRA ARRICIAGA
DHL EXPRESS (ECUADOR) S.A.

Fecha: 08/Aug/2013

230

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RV: GUIA 7302436385

1 mensaje

Ailime Padron <ailime@gomelast.com> 5 de agosto de 2013 11:54
Para: Monica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>
Cc: luisbas@yahoo.com, Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com>, ines reyes quiroz <ines@gomelast.com>

Estimados Señores buenos días.

Continuando con el seguimiento a esta guía, persiste la información de fuertes demoras y congestionamiento que presenta coyunturalmente la aduana del vecino país del ecuador.

Visto este caso y frente a la preocupante situación de demoras, retransmito líneas que emite DHL en relación a esta incidencia que nos afecta y preocupa profundamente.

Extendemos nuestras más sinceras disculpas.

Saludos Cordiales.

50 años gomelast

Ailime J. Padron. V

Ejecutiva Comercio Exterior.

Importaciones- Exportaciones

Grupo Gomelast

Av. 22 de julio 230 Ate Vitarte Lima-Perú

Tel: (511) 352-1155 Fax: (511) 351-6906

Cel: (511) 99 132*8926

Skype user name : aipidark

Skype e-mail: aipidark@hotmail.com

929

Email: ailime@gomelast.com

www.gomelast.com

De: Paul Espinoza (DHL PE) [mailto:paul.espinoza@dhl.com]
Enviado el: lunes, 05 de agosto de 2013 09:48 a.m.
Para: ailime@gomelast.com
Asunto: GUIA 7302436385

Estimada señorita Padron

Buenos días, agradecemos el haberse comunicado con nuestra empresa.

Por medio de la presente le informamos que, por problemas internos de la Aduana Ecuatoriana, los despachos hacia este destino han visto afectado su tiempo de tránsito. Lamentablemente este tipo de situaciones se encuentran fuera del control de DHL Express ya que dependemos de las autoridades Aduaneras para procesar nuestros despachos.

Le garantizamos que DHL Ecuador está realizando todas las gestiones necesarias para que esta situación se regularice en breve ya que esto afecta de manera sustancial los negocios e intereses de nuestros clientes.

Esperamos que la información brindada sea de conformidad.

Sin más por el momento, quedamos de usted.

Saludos.

PAUL ESPINOZA CRUZ

Customer Service Advisor

Customer Care

DHL EXPRESS PERÚ S.A.C.
Calle Uno Manzana A Lote 6
Habilitación Industrial Bocanegra
Callao - Perú

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RE: ACLARACIONES Envio de muestras,y Especificaciones sin valor Comercial

1 mensaje

Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> 1 de agosto de 2013 09:28
Para: Mónica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>
Cc: luisbas@yahoo.com

Estimada Monica:

Adjunto encontrara 3 uniformes por Vds solicitados de acuerdo a lo que entendimos de sus especificaciones.

Camisa de manga larga: Vds,pidieron color Azul Marino,de 4.5 onzas,no tenemos en estos momentos stock de 4.5 onzas en Marino,la hemos hecho en rojo.-

El material empleado es Nomex IIIA en la composición requerida por Vd,certificada por Dupont,y el fabricante del tejido,que es la compañía Springfield que cumple,en exceso con las normas de seguridad ,requeridas por Vds.

Los hilos de costura son de Nomex, producidos por Atlantic Threds and Supply Company.INC. Baltimore Maryland

Los botones de Melamina,producidos por la misma compañía,y la confeccion esta realizada por una de las mejores compañías de costura de Uniformes de seguridad e innifugos,con mas de 30 años de experiencia,en la fabricación,y que cumple con las buenas practicas de costura que Dupont exige.- (Adjuntamos especificaciones del hilo de costura).-

PANTALON Color Azul Navy

Hilo Nomex,triple costura,Cieree de cremallera Nomex,bolsillos cargo,Tela Certificada de Nomex IIIA 6 onzas.

Mameluco u overol en NOMEX I)II A de 4.5 onzas

Cintas reflectivas antillamas de 3m ,según características adjuntas,no hay en existencias en este momento el Tricolor solicitado,pero si lo habrà para la producción.-

Adjuntamos 3 prendas y literatura adjunta.-

Estevan Daneliuc Peslar

Especialidades Tecnologicas

Enviar a la Atencion de la Srta Monica Mancero

Benemerito Cuerpo de Bomberos de Cuenca -Ecuador

Avenida Paseo 3 de Noviembre 232 y Unidad Nacional Cuenca - Ecuador

De: Mónica Mancero [mailto:compras1@bomberos.gob.ec]
Enviado el: martes, 16 de julio de 2013 12:24 p.m.
Para: Estevan Daneliuc Peslar
Asunto: ACLARACIONES

Estimados

Con respecto al proceso de AQUISICION DE UNIFORMES PARA EL PERSONAL DE LA INSTITUCION en nombre de la comision Tecnica tengo a bien solicitar lo siguiente:

- Es necesario que el proveedor envié muestras de los bienes confeccionados, según las especificaciones técnicas descritas en los pliegos (invitación) del proceso para comprobar el diseño y calidad de las telas en el producto final.
- Es necesario se envié la certificación que el fabricante de las prendas cuenta o cumple con la CERTIFICACION ISO-9001.
- El encargado de la confección de las prendas debe presentar una carta del fabricante de la tela en la que se garantice su idoneidad y calidad.

Debo indicar que lo mencionado no significa que su empresa es ADJUDICATARIO del contrato, los mencionados son requerimientos de la comisión que nos ayudarán a evaluar la CALIDAD y diseños finales para tomar una decisión posterior. La fecha maxima para el envio de lo solicitado es el 24 de julio del presente año.

Por la atención a la presente anticipo mi agradecimiento.

Saludos Cordiales

--

Ing. Mónica Mancero

Asistente de Compras
Telefono: 072830122 ext: 712

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RV: cinta ignifuga

1 mensaje

Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> 1 de agosto de 2013 09:43
Para: Monica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>

Monica>: Este E-Mail se explica por si solo y 3M,si bien no tiene en stock,hoy dia la conta reflectiva innifuga que Vds. Solicitò para el inuniforme de bomberos,si la tiene en su línea y es la mejor adjuntamos información sobre ella.-

Gracias

Estevan Daneliuc

De: Luis Bas [mailto:luisbas@yahoo.com]
Enviado el: miércoles, 31 de julio de 2013 01:25 p.m.
Para: estevan@gomelast.com
Asunto: Fw: cinta ignifuga

Hola Estevan;

Adriana es mi contacto en 3M, adjunto los datos de la cinta que nos pedía la gente de Ecuador, si te parece lo reenvías a la Chica de Cuenca para que sepa que contamos con esta cinta.

Luis Bas

---- Forwarded Message ----
From: "adelgado5@mmm.com" <adelgado5@mmm.com>
To: Luis Bas <luisbas@yahoo.com>
Sent: Tuesday, July 30, 2013 12:35 PM
Subject: cinta ignifuga

Hola Luis,

Espero hayas pasado unas bonitas fiestas. Te escribo porque recién escuché tu mensaje de voz. Ya pedí a mi casa matriz samples de la cinta mixta 9500 ignífuga y 8940 (gris palta con respaldo de aramida). Apenas la tenga en manos, deberá ser en 1 semana te llamo para dártela.

Asumo que pides la muestra para el proyectos con los bomberos. Hay varios convertidores que me están solicitando información de ella. Te adjunto las fichas técnicas en español. Si necesitas algún apoyo de 3M para cerrar el proyecto que estén trabajando,avísame para cerrar todo asap.

227

Saludos,

Adriana Delgado | Coordinadora de Negocio
Alta Visibilidad & Aislamiento Térmico
3M Perú, A. Canaval y Moreyra 641 San Insidro | Lima - Perú
Office: 51 1 224 27 28 anexo 1117 | Mobile: 51 1 989 155 230 | Fax: 51 1 224 3171
adelgado5@mmm.com | www.3M.com

Considera si es importante imprimir esta información.
Vivir 3M es cuidar el medio ambiente

2 archivos adjuntos

3ps1204_WhyBuy3M_FDIC_Brochure_SP_LR0821.pdf
2433K

5804-1_Spanish_LR0929.pdf
288K

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

Re: Envio PERU - CUENCA

1 mensaje

Luis Bas <luisbas@yahoo.com> 24 de julio de 2013 14:07
Responder a: Luis Bas <luisbas@yahoo.com>
Para: "compras1@bomberos.gob.ec" <compras1@bomberos.gob.ec>

Estimada Señorita Mancero;

Con el fin de Informar a la Junta que aprueba la compra de los Uniformes solicitados para vuestra Licitación, rogaría tomaran en cuenta el corto tiempo que nos dieron para poder fabricar las muestras solicitadas de acuerdo a las Especificaciones requeridas para la misma, en tal sentido lamentablemente nuestras prendas están saliendo recién el día de hoy por la Empresa DHL, nos comentan que recién van a poder estar en vuestra oficina dentro de 3 días. Como pueden ver, estamos cumpliendo con todas las especificaciones requeridas, nuestro precio consideramos que es el mas conveniente para Ustedes en función a la facilidades de los convenios bilaterales que existen entre Ecuador y Perú lo que permite que nuestras prendas ingresen sin pagar aranceles.

Agradeciendo de antemano el esfuerzo para considerarnos, se despide atentamente;

Luis Alberto Bas Invernizzi
Especialidades Tecnológicas S. A. C.
Lima Perú

From: Saori Agena (DHL PE) <Saori.Agena@dhl.com>
To: "compras1@bomberos.gob.ec" <compras1@bomberos.gob.ec>; "luisbas@yahoo.com" <luisbas@yahoo.com>
Sent: Wednesday, July 24, 2013 1:12 PM
Subject: Envio PERU - CUENCA

Estimada Srta. Mónica Mancero,

Estamos procesando el envío de muestras del Sr. Esteban Daneliuc, para lo cual agradeceremos que de manera urgente nos envíe el TX ID o Numero de Registro de la compañía a la que pertenece.

El motivo de la solicitud es que es un requisito indispensable para el desaduanje de la mercadería en destino.

Quedamos a la espera urgente.

226

Saludos,

Saori Agena Enobi
Retail Supervisor
Commercial Department

DHL EXPRESS PERU S.A.C.
Calle Uno Mz. A Lt. 6
Fundo Bocanegra - Callao
Perú

Telf: +51 (1) 575-4433 - Anexo: 1189
Cel: +51 (1) 98-177-1941
RPM: # 9817-71941

Confía en nuestra red

Búsqueda Imágenes Correo Drive Calendar Sites Contactos Maps Noticias Ma

Correo

REDACTAR

Recibidos
Destacados
Importante
Enviados
Borradores
Prioridad

Buscar contactos...

Compras Bomberos
María Iglesias
Tatiana Andrade
imachuca
LuÃs MuÃ±oz
Raúl Abril R.
Santiago PeÃ±a

RE: Envio PERU - CUENCA

Recibidos x

Saori Agena (DHL PE)
para mi, dhl.camacho, luisbas

Estimada Monica.

Mil gracias por la información.

Saludos,

Saori Agena Enobi
Retail Supervisor
Commercial Department

DHL EXPRESS PERU S.A.C.
Calle Uno Mz. A Lt. 6
Fundo Bocanegra - Callao
Perú

Telf: +51 (1) 575-4433 - Anexo: 1189
Cel: +51 (1) 98-177-1941
RPM: # 9817-71941

Confía en nuestra red

225

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

Envio PERU - CUENCA

1 mensaje

Saori Agena (DHL PE) <Saori.Agena@dhl.com> 24 de julio de 2013 13:12
Para: "compras1@bomberos.gob.ec" <compras1@bomberos.gob.ec>, "luisbas@yahoo.com" <luisbas@yahoo.com>

Estimada Srta. Mónica Mancero,

Estamos procesando el envío de muestras del Sr. Esteban Daneliuc, para lo cual agradeceremos que de manera urgente nos envíe el TX ID o Numero de Registro de la compañía a la que pertenece.

El motivo de la solicitud es que es un requisito indispensable para el desaduanje de la mercadería en destino.

Quedamos a la espera urgente.

Saludos,

Saori Agena Enobi

Retail Supervisor

Commercial Department

DHL EXPRESS PERU S.A.C.

Calle Uno Mz. A Lt. 6

Fundo Bocanegra - Callao

Perú

Telf: +51 (1) 575-4433 - Anexo: 1189

Cel: +51 (1) 98-177-1941

RPM: # 9817-71941

Confía en nuestra red

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RE: ACLARACIONES

1 mensaje

Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> 16 de julio de 2013 14:07
Para: Mónica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>
Cc: luisbas@yahoo.com

Gracias Srta Monica: Prepararemos todo esto ASAP.-

Estevan Daneliuc Peslar

De: Mónica Mancero [mailto:compras1@bomberos.gob.ec]
Enviado el: martes, 16 de julio de 2013 12:24 p.m.
Para: Estevan Daneliuc Peslar
Asunto: ACLARACIONES

Estimados

Con respecto al proceso de AQUISICION DE UNIFORMES PARA EL PERSONAL DE LA INSTITUCION en nombre de la comision Tecnica tengo a bien solicitar lo siguiente:

- Es necesario que el proveedor envié muestras de los bienes confeccionados, según las especificaciones técnicas descritas en los pliegos (invitación) del proceso para comprobar el diseño y calidad de las telas en el producto final.
- Es necesario se envié la certificación que el fabricante de las prendas cuenta o cumple con la CERTIFICACION ISO-9001.
- El encargado de la confección de las prendas debe presentar una carta del fabricante de la tela en la que se garantice su idoneidad y calidad.

Debo indicar que lo mencionado no significa que su empresa es ADJUDICATARIO del contrato, los mencionados son requerimientos de la comisión que nos ayudarán a evaluar la CALIDAD y diseños finales para tomar una decisión posterior. La fecha maxima para el envio de lo solicitado es el 24 de julio del presente año.

Por la atención a la presente anticipo mi agradecimiento.

Saludos Cordiales

–

Ing. Mónica Mancero

Asistente de Compras
Telefono: 072830122 ext: 712

224

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

ACLARACIONES

1 mensaje

Mónica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec> 16 de julio de 2013 12:23
Para: Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com>

Estimados
Con respecto al proceso de AQUISICION DE UNIFORMES PARA EL PERSONAL DE LA INSTITUCION en nombre de la comision Tecnica tengo a bien solicitar lo siguiente:

- Es necesario que el proveedor envié muestras de los bienes confeccionados, según las especificaciones técnicas descritas en los pliegos (invitación) del proceso para comprobar el diseño y calidad de las telas en el producto final.
- Es necesario se envié la certificación que el fabricante de las prendas cuenta o cumple con la CERTIFICACION ISO-9001.
- El encargado de la confección de las prendas debe presentar una carta del fabricante de la tela en la que se garantice su idoneidad y calidad.

Debo indicar que lo mencionado no significa que su empresa es ADJUDICATARIO del contrato, los mencionados son requerimientos de la comisión que nos ayudarán a evaluar la CALIDAD y diseños finales para tomar una decisión posterior. La fecha maxima para el envio de lo solicitado es el 24 de julio del presente año.

Por la atención a la presente anticipo mi agradecimiento.
Saludos Cordiales
--
Ing. Mónica Mancero

Asistente de Compras
Telefono: 072830122 ext: 712

223

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca

(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

ADQUISICION DE UNIFORMES PARA EL PERSONAL

ACTA

COMISION TECNICA

En la ciudad de Cuenca siendo las 10h40 del día Martes 16 de julio de 2013 en la sala de sesiones de las Oficinas Administrativas del B. Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, se reúnen los miembros de la Comisión Técnica para la ADQUISICION DE UNIFORMES PARA LOS MIEMBROS DE LA INSTITUCION integrada por el Tnte. (B)Vinicio Verdezoto quien preside, el SUB. OFICIAL (B) Franklin Chicaiza, profesional afín al objeto de Contratación y la Sra. Tatiana Andrade solicitante, para revisar las ofertas recibidas en el proceso.

Para iniciar la sesión luego de los saludos correspondientes se procede a la revisión de las Ofertas recibidas por parte de las empresas: LAKELAND INDUSTRIES Y ESPECIALIDADES TECNOLOGICAS S.A.C. en representación de SPRINGFIELD LLC.; la comisión una vez analizadas las muestras de la tela enviada por ambos oferentes tienen a bien solicitar los siguiente:

ESPECIALIDADES TECNOLOGICAS S.A.C.

- Es necesario que el proveedor envié muestras de los bienes confeccionados, según las especificaciones técnicas descritas en los pliegos (invitación) del proceso para comprobar el diseño y calidad de las telas en el producto final.
- Es necesario se envié la certificación que el fabricante de las prendas cuenta o cumple con la CERTIFICACION ISO-9001.
- El encargado de la confección de las prendas debe presentar una carta del fabricante de la tela en la que se garantice su idoneidad y calidad.

Los miembros de la Comisión solicitan la elaboración de las muestras de las prendas para analizar bajo los mismos parámetros las ofertas recibidas debido a que LAKELAND INDUSTRIES es la empresa que ya ha confeccionado las prendas solicitadas por lo que envían el producto terminado a diferencia de ESPECIALIDADES TECNOLOGICAS S.A.C. que envía muestras de telas en los distintos gramajes, por lo que es necesaria la visualización del diseño final de las prendas.

Para finalizar y en constancia de lo tratado firman:

Tnte. (B) Vinicio Verdezoto
Presidente

Sub. Oficial (B) Franklin Chicaiza
Profesional Afín

Sra. Tatiana Andrade

Ing. Mónica Mancero

292

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

ADQUISICION UNIFORMES PARA EL PERSONAL

CITACIÓN:

En cumplimiento al lo dispuesto por el Presidente de la Comisión Técnica se cita a los miembros a la sesión que tendrá lugar el día martes 16 de julio de 2013 a las 10h00 en las Oficinas Administrativas del B. Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca para analizar las ofertas recibidas dentro del proceso.

Cuenca, 12 de julio de 2013

Mónica Mancero.

Tnte. Vinicio Verdezoto
Presidente

RECIBIDO

Sra. Tatiana Andrade
Solicitante

Sub. Oficial Franklin Chicaiza
Profesional Afín

Ing. Mónica Mancero
Secretaria

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

Insistencia en respuestas importantes sobre licitacion Cuerpo Bomberos Cuenca

1 mensaje

Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> 16 de julio de 2013 11:52
Para: Monica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>

Nuestro ultimo E-Mail,esta referido a que tenemos en este momento en existencia todos los materiales de meta aramidas Nomex en sus colores y pesos y metrajes necesarios,en Stand By,para esperar sus resultados,existen otras cotizaciones que requieren estos materiales asi como los avios textiles,hilos etiquetas,cierres cremalleras botones de melanina ,etc ,etc,por lo que en un plazo corto debemos levantar el stand by, para usarlos en la venta a otras entidades,nos gustaría conocer ,si podemos hacerlo,o debemos esperar vuestros resultados.-

Agradeceremos vuestra respuesta.-

Gracias

Estevan Daneliuc Peslar

820

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RE: RV: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

1 mensaje

Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> 16 de julio de 2013 11:40
Para: Mónica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>

Estimada Monica: Hemos tratado de comunicarnos con Vd.innumerables veces al teléfono,pero su anexo no responde.-

Solo queremos saber si recibió todo el material por el courrier,si estamos en carrera para la licitación,por nuestra calidad y precios,y cuando es la decisión,y si vd,considera que debemos visitarlos en Cuenca para conocerlos y ver como podemos ayudarles en vuestras necesidades.-

Gracias

Estevan Daneliuc

De: Mónica Mancero [mailto:compras1@bomberos.gob.ec]
Enviado el: miércoles, 10 de julio de 2013 12:18 p.m.
Para: Estevan Daneliuc Peslar
Asunto: Re: RV: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

Estimado

Desde nuestra posición como Entidad Contratante no puedo gestionar ningún reclamo debido a que como le indico debíamos recibir las muestras hasta el 01 de julio de 2013, solo me permito indicar los particulares correspondientes con el fin de que ustedes tenga conocimiento.

El 10 de julio de 2013 12:14, Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> escribió:

Reiteramos envio de la guía tracking del envio de las muestras por TNT.-
Gracias por ayudamos a reclamar a TNT esta incapacidad.-
Estevan Daneliuc

----Mensaje original----
De: Estevan Daneliuc Peslar [mailto:estevan@gomelast.com]
Enviado el: martes, 02 de julio de 2013 10:28 a.m.
Para: Monica Mancero (compras1@bomberos.gob.ec)
CC: luisbas@yahoo.com
Asunto: RV: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

Estimada Ing Monica Macedo: Adjunto encontrara las guuias para reclamar al Courrier TNT los documentos enviados el dia viernes a su dirección en Cuenca.- Espero los reciba a satisfacción.- Atentamente Estevan Daneliuc Peslar

----Mensaje original----

De: RECEPCION [mailto:igosac@gomelast.com] Enviado el: martes, 02 de julio de 2013 09:44 a.m.
Para: 'Estevan Daneliuc Peslar'
Asunto: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

El mensaje está listo para enviarse con los siguientes datos adjuntos:

DOCUMENTO.pdf
DOCUMENTO_0001.pdf

Nota: los programas de correo electrónico pueden impedir el envío y la recepción de cierto tipo de archivos adjuntos para proteger su equipo frente a posibles virus. Compruebe la configuración de seguridad de su correo electrónico para determinar cómo se controlarán los documentos adjuntos.

–

Ing. Mónica Mancero

Asistente de Compras
Telefono: 072830122 ext: 712

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RE: RV: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

1 mensaje

Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> 11 de julio de 2013 09:10
Para: Mónica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>
Cc: luisbas@yahoo.com, Ailime Padron Vilchez <ailime@gomelast.com>

Entendemos su posicion Monica,y la respetamos,lamentamos que por razones ajenas a nuestra mejor voluntad,inexperiencia del Courrier TNT,u otros inconvenientes no haya podido recibir la muestra ,que fuè enviada,para llegar a tiempo.-

<Puedo garantizarle,que no recibirà una mejor y mas completa oferta que la nuestra,con las verdaderas telas de Dupont,Nomex y Protera,y con la garantía de confeccion de nuestra empresa supervisada por Dupont,y trajes certificados ,para el proceso antiflama,asi como con todos los avios antiflamas correspondientes,hilos de coser,botones,cierres de cremallera,velcro ignifugo,etc..--

De todas maneras gracias por la invitación que cursaran a Springfield,de USA,,y estos, a nosotros a través de Dupont,USA ,para poderlos servir eficazmente,desde el Peru,sus necesidades,con calidad,y precios competitivos y sin aranceles.,por acuerdos del TLC Andino.-

Esperamos que al llegar las muestras puedan ser mostradas y reconsideradas por la institución que representa.-

Estevan Daneliuc Peslar

Especialidades Tecnologicas S.A,C

De: Mónica Mancero [mailto:compras1@bomberos.gob.ec]
Enviado el: miércoles, 10 de julio de 2013 12:18 p.m.
Para: Estevan Daneliuc Peslar
Asunto: Re: RV: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

Estimado

Desde nuestra posición como Entidad Contratante no puedo gestionar ningún reclamo debido a que como le indico debíamos recibir las muestras hasta el 01 de julio de 2013, solo me permito indicar los particulares correspondientes con el fin de que ustedes tenga conocimiento.

El 10 de julio de 2013 12:14, Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> escribió:

Reiteramos envio de la guía tracking del envio de las muestras por TNT.-
Gracias por ayudarnos a reclamar a TNT esta incapacidad.-

Estevan Daneliuc

----Mensaje original----
De: Estevan Daneliuc Peslar [mailto:estevan@gomelast.com]
Enviado el: martes, 02 de julio de 2013 10:28 a.m.
Para: Monica Mancero (compras1@bomberos.gob.ec)
CC: luisbas@yahoo.com
Asunto: RV: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

Estimada Ing Monica Macedo: Adjunto encontrara las guuias para reclamar al Courrier TNT los documentos enviados el dia viernes a su dirección en Cuenca.- Espero los reciba a satisfacción.- Atentamente Estevan Daneliuc Peslar

----Mensaje original----
De: RECEPCION [mailto:igosac@gomelast.com] Enviado el: martes, 02 de julio de 2013 09:44 a.m.
Para: 'Estevan Daneliuc Peslar'
Asunto: Enviando por correo electrónico: DOCUMENTO.pdf, DOCUMENTO_0001.pdf

El mensaje está listo para enviarse con los siguientes datos adjuntos:

DOCUMENTO.pdf
DOCUMENTO_0001.pdf

Nota: los programas de correo electrónico pueden impedir el envío y la recepción de cierto tipo de archivos adjuntos para proteger su equipo frente a posibles virus. Compruebe la configuración de seguridad de su correo electrónico para determinar cómo se controlarán los documentos adjuntos.

–

Ing. Mónica Mancero

Asistente de Compras
Telefono: 072830122 ext: 712

Compras Cuerpo de Bomberos <compras1@bomberos.gob.ec>

RE: Cotizacion de Licitacion Bomberos Ecuador-Invitacion Springfield LLC.PDF - ESPECIALIDADES TECNOLOGICAS LIMA PERU

1 mensaje

Ailime Padron <ailime@gomelast.com> 10 de julio de 2013 12:35
Para: Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com>
Cc: Monica Mancero <compras1@bomberos.gob.ec>

ESTIMADOS SEÑORES BUENOS DÍAS.

EFECTIVAMENTE LAS MUESTRAS FUERON ENTREGADAS A TNT DE MANERA OPORTUNA Y CUENTAN CON INSTRUCCIÓN FREE DOMICILE. (TNT GUIDE **967722472**)

EN CUANTO A SU UBICACIÓN, LAS MISMAS SE ENCUENTRAN EN TERRITORIO ECUATORIANO (GUAYAQUIL) DESDE HACE ALGUNOS DÍAS Y AUN NO SON DERIVADAS A CUENCA A LA ESPERA DE ASIGNACION DE CANAL POR PARTE DE LA ADUANA , DE ASIGNARSE VERDE SERÍA DERIVADO A SU DESTINO FINAL HOY EN HORAS DE LA NOCHE O MAÑANA MISMO.

FINALMENTE NOS DESPEDIMOS, NO SIN ANTES OFRECER NUESTRAS SINCERAS DISCULPAS POR ESTA DEMORA INVOLUNTARIA Y ESTIMAMOS PODER SOLVENTAR LA INCIDENCIA EN LO INMEDIATO.

SALUDOS CORDIALES.

50 años gomelast

Ailime J. Padron. V

Ejecutiva Comercio Exterior.

Importaciones- Exportaciones

Grupo Gomelast

Av. 22 de julio 230 Ate Vitarte Lima-Perú

Tel: (511) 352-1155 Fax: (511) 351-6906

Cel: (511) 99 132*8926

9/16

Skype user name : aipidark

Skype e-mail: aipidark@hotmail.com

Email: **ailime@gomelast.com**

www.gomelast.com

De: Estevan Daneliuc Peslar [mailto:estevan@gomelast.com]
Enviado el: miércoles, 10 de julio de 2013 11:55 a.m.
Para: Ailime Padron Vilchez
CC: Monica Mancero
Asunto: RV: Cotizacion de Licitacion Bomberos Ecuador-Invitacion Springfield LLC.PDF - ESPECIALIDADES TECNOLOGICAS LIMA PERU

Ailime: Estamos en un problema,podemos perder esta licitación por culpa del Courrier. Ver como podemos comunicarnos con el Courrier y exigir que se entregue esta mercadería en Cuenca,ya que salio a tiempo de Lima.-

Gracias

Estevan

De: Mónica Mancero [mailto:compras1@bomberos.gob.ec]
Enviado el: miércoles, 10 de julio de 2013 11:34 a.m.
Para: Estevan Daneliuc Peslar
Asunto: Re: Cotizacion de Licitacion Bomberos Ecuador-Invitacion Springfield LLC.PDF - ESPECIALIDADES TECNOLOGICAS LIMA PERU

Estimados tengo a bien informar que hasta el día de hoy no hemos recibido las muestras correspondientes, las mismas que debían ser entregadas hasta el día 01 de julio del presente año por lo que pondré a consideración de la comisión técnica lo ocurrido.

Saludos cordiales

El 5 de julio de 2013 12:12, Estevan Daneliuc Peslar <estevan@gomelast.com> escribió:

Estimada Monica: Mucho apreciaria si pudiera contestarme si ya recibió toda la información,que se enviara via Courrier.-

Al mismo tiempo si hay alguna novedad sobre la licitación,o si le faltara información,favor hacerlo saber.-

Gracias

Estevan Daneliuc Peslar

--

Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca
(DECLARADO BENEMERITO SEGÚN ACUERDO EJECUTIVO 0412 DE 15 OCT. 1970)

ADQUISICION UNIFORMES PARA EL PERSONAL

CITACIÓN:

En cumplimiento al lo dispuesto por el Presidente de la Comisión Técnica se cita a los miembros a la sesión que tendrá lugar el día jueves 11 de julio de 2013 a las 10h00 en las Oficinas Administrativas del B. Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca para analizar las ofertas recibidas dentro del proceso.

Cuenca, 08 de julio de 2013

Tnte. Vinicio Verdezoto
Presidente

RECIBIDO

Sra. Tatiana Andrade
Solicitante

Sub. Oficial Franklin Chicaiza
Profesional Afín

Ing. Mónica Mancero
Secretaria

215

OFERTAS

PROVEEDORES INVITADOS EN EL EXTRAJERO

2.14

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez. Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/ 60

www.lakeland.com

Quito, 1 de Julio de 2013

Señores
BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA
Att. Crnl. Oswaldo Ramirez Palacios – Primer Jefe
Ciudad

De mi consideración

Por medio de la presente agradezco ante todo por la invitación enviada a Lakeland Industries, empresa a la que represento, para el proceso de la adquisición de 500 CAMISAS MANGA LARGA, 500 CAMISAS MANGA CORTA, 1000 PANTALONES Y 1000 OVEROLES.

A continuación podrá encontrar nuestra oferta Técnica y Económica, acompañadas de todos los respaldos necesarios y certificaciones solicitadas.

Muy Atentamente,

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491

2/12

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez. Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/60

www.lakeland.com

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Camisa: Cantidad 500

- ✓ Camisa de manga larga.
- ✓ Color Azul Navy.
- ✓ 2 Botones en las puntas del cuello para evitar deformaciones del mismo (1 a cada lado).
- ✓ Tela: Certificada como ARAMIDA con fibras inherentemente resistentes al fuego y aun amplio espectro de sustancias químicas acidas y alcalinas resistentes a rasgaduras, que ofrezca permeabilidad al aire, cómoda y durable. Composición 93% Aramida, 5% Para – Aramida y 2%de Fibra de Carbón, de 4,5 oz
- ✓ Desempeño Térmico de ARC ATPV 4,8 CAL/ CM2
- ✓ Con un bordado del logo a la izquierda y la bandera del Ecuador a la derecha, con un bordado en la espalda "Bomberos Cuenca" (El Diseño de los bordados serán proporcionados por la institución)
- ✓ Con dos bolsillos frontales (en la parte izquierda y derecha) con botones.
- ✓ Costura 100% hilo Nomex. (certificado NFPA).
- ✓ Con 7 botones
- ✓ Cada uno de los componentes cumplan la Norma NFPA2112 certificado por UL
- ✓ Disponibilidad de tallas desde XS hasta XXL.

Camisa: Cantidad 500

- ✓ **Camisa de manga corta.**
- ✓ Color Azul Navy
- ✓ 2 Botones en las puntas del cuello para evitar deformaciones del mismo (1 a cada lado).
- ✓ Tela Certificada como ARAMIDA O POLIAMIDA con fibras inherentemente resistentes al fuego y a un amplio espectro de sustancias químicas acidas y alcalinas, resistente a rasgaduras, que ofrezca permeabilidad al aire, cómoda y durable. Composición 93% Aramida, 5% Para -Aramida y 2% de fibra de Carbón, 4.5oz.
- ✓ Desempeño Térmico de ARC ATPV 4.6 – 4.8 CAL/CM2
- ✓ Con un bordado del logo a la izquierda y la bandera del Ecuador a la derecha, con un bordado en la espalda "Bomberos Cuenca" (El Diseño de los bordados serán proporcionados por la institución)
- ✓ Con dos bolsillos frontales (en la parte izquierda y derecha) con botones.
- ✓ Costura 100% hilo Nomex. (certificado NFPA).
- ✓ Con 7 botones
- ✓ Disponibilidad de tallas desde XS hasta XXL.
- ✓ Cada uno de los componentes cumplan la Norma NFPA2112 certificado por UL.

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez. Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/60

www.lakeland.com

Pantalón: Cantidad 1000

- ✓ Pantalón color azul navy,
- ✓ Con bolsillo tipo cargo, 4 compartimentos colocado a 12 cm a partir de la terminación del bolsillo lateral (media pierna). De acuerdo a cada talla
- ✓ Tela: Certificada como ARAMIDA con fibras inherentemente resistentes al fuego y a un amplio espectro de sustancias químicas acidas y alcalinas, resistentes a rasgaduras, que ofrezca permeabilidad al aire, cómoda y durable. Composición 93% Aramida, 5% Para- Aramida y 2% de Fibra de Carbón, espesor de la tela entre 6.5oz y 7oz.
- ✓ Desempeño Térmico de ARC ATPV 6.5 - 7.0 CAL/CM2
- ✓ Con 2 bolsillos laterales.
- ✓ 2 bolsillos en la parte de atrás con velcro.
- ✓ Disponibilidad de talla desde XS hasta XXL.
- ✓ Cada uno de los componentes cumplan la Norma NFPA 2112 certificado por UL
- ✓ Costura 100% con hilo Nomex

Overol: Cantidad 1000

- ✓ Overol tela Certificada como ARAMIDA con fibras inherentemente resistentes al fuego y a un amplio espectro de sustancias químicas acidas y alcalinas, resistente a rasgaduras, que ofrezca permeabilidad al aire, cómoda y durable. Composición 93% Aramida, 5% Para- Aramida y 2% de fibra de Carbón, de 4.5 onzas
- ✓ Desempeño Térmico de ARC ATPV 4.6 – 4.8 CAL/CM2
- ✓ Color rojo
- ✓ En las mangas un bordado del logo de bomberos a la izquierda y la Bandera del Ecuador a lado derecho.
- ✓ Con un bordado en la Espalda "Bomberos Cuenca"
- ✓ El diseño de los bordados será proporcionado por la Institución.
- ✓ Las cintas reflectivas serán triples de color verde/plata/verde, antiflama de 2 pulgadas y serán colocados de acuerdo al diseño presentado, certificadas bajo norma NFPA.
- ✓ Botones de presión deben estar cubiertos no expuestos
- ✓ Cierres en piernas a nivel de botas (de 25cm).
- ✓ Con dos bolsillos laterales a nivel del pecho
- ✓ En la espalda cinta elástica alrededor de la cintura (cubierta completamente)
- ✓ Bolsillo reforzado para herramientas ubicado en la pierna derecha a la altura de la rodilla

8/10

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez. Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/ 60

www.lakeland.com

- ✓ Dos Bolsillos posteriores en el pantalón con velcro. **Se colocará el velcro a los bolsillos sin solapa, debido a que no especifican en las bases.**
- ✓ Disponibilidad de tallas desde XS hasta XXL.
- ✓ Cada uno de los componentes cumplan la Norma NFPA 2112 certificado por UL.

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491

209

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

OFERTA ECONOMICA

CLIENTE:

BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA
Presidente Cordova No., 737 y Luis Cordero

PAIS:
ECUADOR
Tel. 593-7- 2834-304

FECHA: July 1, 2013

VENDEDOR: SANDY MONCAYO

Contacto: Cmel. Oswaldo Ramirez Palacios

BODEGA ORIGEN DE PRODUCTOS

SHIP TO :

PAIS:		
	BRASIL	
	CHILE	
	CHINA	X
	INDIA	
	USA	

POR CONFIRMAR

SHIPPING TERMS/ FORMA DE DESPACHO	(INCOTERMS)/ QUOTE TERMS	PAYMENT TERMS / TERMINOS DE PAGO
SEA	CFR GUAYAQUIL - ECUADOR	50% a la firma del contrato y recepción de garantía bancarias del buen uso del anticipo, y el 50% restante a la recepción de los bienes en el puerto de Guayaquil y con la recepción de los documentos originales de embarque.

VALIDEZ DE LA OFERTA: 90 DIAS

QTY	U.M. (UN/PR/DZ/CJ)	STYLE / PART#	DESCRIPTION	UNIT PRICE (USD)	SUBTOTAL (USD)
1000	UN	N4CEC	Overol de Nomex 4.5oz (93% Aramida; 5% Para-aramida; 2% Fibra de Carbon) Color rojo -Con dos bolsillos frontales a la altura del pecho. Dos Bolsillos traseros en el pantalón con velcro. Bolsillo reforzado para herramientas ubicado en la pierna derecha. Cierre de bronce cubierto, con broche de presión en el tope superior del cierre. Puños ajustables. Cintas reflectivas ignífugas de 2" alrededor de brazos, espalda y piernas. En la espalda cinta elástica alrededor de la cintura (cubierta completamente) Botones de presión cubiertos. Cierres en las piernas a nivel de botas. Tallas desde la SM - XL.	193,00	193.000,00
1000	UN	N7SPEC	Pantalon en Nomex (Aramida) de 6.8 oz (93% Aramida; 5% Para-aramida; 2% Fibra de Carbon). Color Azul navy. Con bolsillo tipo cargo pierna derecha. 2 bolsillos laterales y dos bolsillos en la parte de atras con velcro. Costura 100% en hilo Nomex Tallas desde la SM - XL.	97,00	97.000,00
500	UN	N4SEC	Camisa en manga larga de 4.5 oz de Nomex (93% Aramida; 5% Para-aramida; 2% Fibra de Carbon). Color Azul navy. 2 botones en las puntas del cuello para evitar deformaciones del mismo (1 a cada lado) -Costura 100% hilo nomex. - Con dos bolsillos frontales en la parte izquierda y derecha con botones - Con 7 botones. - Con un bordado del logo a la izquierda y la bandera del Ecuador a la derecha., con un bordado en la espalda "Bomberos Cuenca" Tallas desde la SM - XL.	80,50	40.250,00
500	UN	N4SEC	Camisa en manga corta de 4.5 oz de Nomex (93% Aramida; 5% Para-aramida; 2% Fibra de Carbon). Color Azul navy. 2 botones en las puntas del cuello para evitar deformaciones del mismo (1 a cada lado) -Costura 100% hilo nomex. - Con dos bolsillos frontales en la parte izquierda y derecha con botones - Con 7 botones. - Con un bordado del logo a la izquierda y la bandera del Ecuador a la derecha., con un bordado en la espalda "Bomberos Cuenca"	76,00	38.000,00

208

			Tiempo de entrega: 150 dias incluyendo transporte (Ver carta aclaractoria)		
			Flete interno Quindao - Shanghai		250,00
			Flete Internacional Shanghai - Guayaquil (Ecuador) 45 dias de transito		1.500,00
				$	370.000,00
				WIRE TRANSFER (USD)	
				TOTAL (USD)	**$ 370.000,00**

Lakeland Industries emitirá póliza de Responsabilidad Civil a nombre de la Institución emitida por nuestra Aseguradora Internacional.

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491
Email: scmoncayo@lakeland.com
► Website: http://www.lakeland.com

207

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez, Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/60

www.lakeland.com

Quito, 1 de Julio del 2013

Señores
BENEMERITO CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DE CUENCA
Ciudad

CARTA ACLARATORIA

REF: TIEMPO DE ENTREGA

La presente tiene por objeto indicar que el tiempo de entrega de la oferta contempla procesos de obtención de materia prima, confección y tránsito hasta el Puerto de Guayaquil.

Tenemos conocimiento que las prendas textiles que ingresan al Ecuador deben contar con etiquetado especial, dejo constancia que Lakeland Industries puede colocar etiquetado adicional a las prendas en origen, etiquetas que deben ser aprobadas por la Entidad y por la Verificadora que elijan para la inspección de los bienes en origen. Podemos coordinar inspección sin inconveniente. Los tiempos que este proceso pueda tomar son sin responsabilidad de Lakeland Industries y están fuera del tiempo estipulado en esta oferta, así como los gastos que se incurran o deban incurrir para el proceso mismo de Inspección que serán a cargo del Importador.

Sin otro particular por el momento, me suscribo,

Atentamente,

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491

206

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez. Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/60

www.lakeland.com

Contratante:	*Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca*
Proceso:	*Provisión de 500 Camisas Manga Larga, 500 Manga Corta, 1000 Pantalones y 1000 Overoles*
Resolución INCOP 016-2009	

FICHAS TECNICAS

Se adjunta a continuación las siguientes fichas técnicas:

TELA que utilizaremos en la confección de los uniformes, siendo esta Nomex al 100% cuya composición es: 93% Aramida, 5% Para-Aramida y 2% Anti-Estático (Fibra de Carbón).

Fichas Técnicas en español de las prendas ESTANDARES (camisa, pantalón y overol) que Lakeland fabrica normalmente, en este proceso al ser productos bajo especificaciones personalizadas, no contamos con una ficha de la prenda terminada por estilo.

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491
Email: scmoncayo@lakeland.com
► Website: http://www.lakeland.com

205

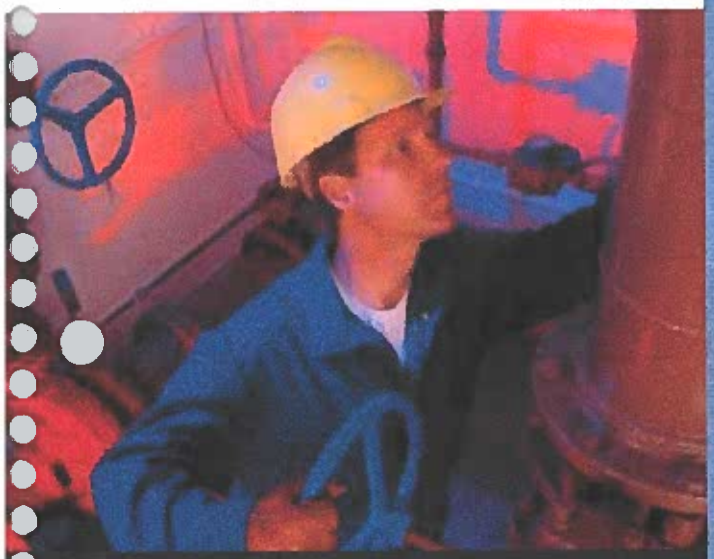
TENCATE
Freestyle™

SEGURIDAD INDUSTRIAL

Cate Freestyle™ es perfecto para protección total contra ıego, arco eléctrico y otras condiciones peligrosas. ·ducidos con Nomex®, los tejidos Freestyle™ son livianos, ɜneables y combinan propiedad antillama con excelente ırabilidad, lavado tras lavado, además de proporcionar ıa..ıma comodidad.

- **Desempeño comprobado de la fibra Nomex® -** Resistente a llamas, es la protección ideal para uso en una gran variedad de industrias de alto riesgo.
- **Valor excepcional** - Perfecto para uso en refinerías de óleo, segmentos militar y automovilístico, así como en las industrias, química, automovilística y de energía y gas.
- **Durabilidad imbatible** - Mantiene la apariencia de nuevo, inclusive después de intenso uso y lavados.
- **Fácil de cuidar** - El exclusivo proceso de acabado proporciona el mantenimiento de la suavidad del tejido que mantiene el cuerpo fresco y seco.

enCate Freestyle™ proporciona tranquilidad cuando el asunto s protección de vidas. Exclusividad TenCate™.



204

TENCATE

Freestyle™

Tejido compuesto de 100% NOMEX® IIIA ● Azul claro ● Royal ● FS Navy ● Azul oscuro Natural ● Beige ● Amarillo ● Naranja ● Rojo ● Spruce ● Negro

PROPIEDADES FISICAS

Peso (+/- 5% onzas/yarda²) (gramos/m²)	4.5 oz 150 g/m²	5.5 oz 185 g/m²	6.0 oz 200 g/m²	6.0 oz 200 g/m²	6.8 oz 227 g/m²	7.5 oz 250 g/m²	Requesitos ASTM F 1891	Requesitos NFPA 2112
Estilo	Tela	Brin	Tela	Brin	Brin	Tela		
Disponibilidad de colores (Otros colores disponibles mediante solicitación)	● ● ● ● ● ●	● ● ●	● ● ● ● ● ●	● ●	● ●	● ●		
Espesor	0.020	0.022	0.020	0.022	0.022	0.022		
Construcción urdiembre (u) x trama (t)	66 x 43	50 x 54	67 x 44	50 x 54	89 x 64	50 x 54		
Inflamabilidad vertical ASTM 6413-99 Después de 100 lavados: Largo de carbonización - pulgadas (u x t)	2.8 x 2.8	2.3 x 2.3	2.4 x 2.4	2.3 x 2.3	2.5 x 2.5	2.3 x 2.3	4.0 máximo	4.0 máximo
Continuidad de llama - segundos (u x t)	0.0 x 0.0	0.0 x 0.0	0.0 x 0.0	0.0 x 0.0	0.0 x 0.0	0.0 x 0.0	2.0 máximo	2.0 máximo
Protección térmica (cal/cm² NFPA 1971)	10.0 4.5	14.0 7.5	12.0 6.0	14.0 7.5	14.0 7.0	14.0 7.5	6.0 mínimo con espaciador 3.0 mínimo sin espaciador	6.0 mínimo con espaciador 3.0 mínimo sin espaciador
Exposición al fuego (prueba de maniquí) ASTM F 1930 % de quemadura corporal (2.0 cam/cm²seg) en 3 segundos	atiende	atiende	atiende	atiende	atiende	atiende	50.0 máximo	50.0 máximo
Desempeño térmico de ARC ATPV (cal/cm²) ASTM 1959	4.6 - 4.8	6.6 - 6.0	5.7 - 5.9	6.6 - 6.9	6.5 - 7.0	6.6 - 6.9		
Después de la llama @10 cal (segundos)	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0		
Resistencia a la tracción - Libras (u x t) ASTM 5034	170 x 100	260 x 240	240 x 150	260 x 240	260 x 180	260 x 240		
Fuerza de rompimiento - Libras (u x t) ASTM 1424	10 x 7	16 x 13	12 x 8	16 x 13	12 x 8	16 x 13		
Estabilidad dimensional % (5x) 120°F AATCC 135 140°F Lavado industrial, 160°F Max. Apilamiento a seco (5x)	≤ 3.0	≤ 3.0	≤ 3.0	≤ 3.0	≤ 3.0	≤ 3.0		
Permeabilidad del aire (ft³/ft²/minutos) ASTM 737	210	0	80	60	25	60		
Mantenimiento de color después del lavado 140°F Lavado industrial, 160°F Max. Apilamiento a seco (25x)	*4 *4	*4 *4	*4 *4	*4 *4	*4 *4	*4 *4		
Mantenimiento del color bajo luz Xenon (20 horas) AATCC 16	*3-4	*3-4	*3-4	*3-4	*3-4	*3-4		
Pérdida del teñido en la superficie AATCC 8 Mojado	*3-4	*3-4	*3-4	*3-4	*3-4	*3-4		
Seco	*5 Todos los colores	*5 Todos los colores	*5 Todos los colores	*5 Todos los colores	*5 Todos los colores	*5 Todos los colores		
Absorción (distancia en segundos) (muestra de 1 pulgada, agua corriente) 0.5 pulgada	3	3	3	3	6	3		
1.0 pulgada	13	12	10	12	14	12		
1.5 pulgada	34	34	27	34	37	34		
2.0 pulgadas	62	70	58	70	79	70		
Nueva ganancia teórica de humedad (%)	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5		
Resistencia a la formación de pelotitas ASTM 3512 30 minutos	*4	*3	*4	*3	*4	*3		
60 minutos	*5	*4	*5	*4	*5	*4		
90 minutos	*5	*5	*5	*5	*5	*5		
120 minutos	*5	*5	*5	*5	*5	*5		
Resistencia al calor (500° F, 5 minutos) Después de 100 lavados industriales	atiende	atiende	atiende	atiende	atiende	atiende	No derrite, ni gotea, separa o incendia	No derrite, ni gotea, separa o incendia
Resistencia al encogimiento térmico (% [500°F, 5 minutos]) Después de 100 lavados industriales	< 2.0	< 2.0	< 2.0	< 2.0	< 2.0	< 2.0	10.0 máximo	10.0 máximo
Apariencia del tejido AATCC 124	*4	*4	*4	*4	*4	*4		

Evaluación: *5 - Mejor, *3 - Aceptable, *1 - Inferior

La planta Ray es una facilidad certificada ISO-9001-2000

Lavado: La ropa producida con tejidos FreeStyle™ es mantenida fácilmente con lavados caseros o industriales. Para más informaciones sobre lavados, por favor comuníquese con Southern Mills.

Advertencia sobre exposición a la luz solar y a los rayos UV: La exposición prolongada a la luz solar y a los rayos UV puede damnificar las fibras aramida y PBO. Las fibras aramidas naturales y teñidas y las fibras PBO pierden el color o el color se modificará. Esto, sin embargo, no afectará el rendimiento térmico, pero la exposición repetida y prolongada debilitará estas fibras. La ropa debe ser guardada protegida de la luz solar, inclusive de la que pasa a través de ventanas o puertas de vidrio, para maximizar su durabilidad. Southern Mills no ofrece ninguna garantía por pérdida de color o de desempeño del producto debido a la exposición a la luz solar y a los rayos UV.

Las informaciones de este folleto representan lo mejor de nuestro conocimiento, pudiendo a cualquier momento sufrir modificaciones en función de nuevos conocimientos adquiridos. Southern Mills no asume responsabilidad por la exactitud de las informaciones contenidas en este folleto. El usuario expuesto a cualquier tipo de sustancia debe utilizar laboratorios independientes para investigar su adecuación de uso. Describimos algunos peligros, pero no podemos garantizar que estos sean los únicos existentes.

TENCATE™

materials that make a difference

6501 Mall Blvd. - P.O. Box 289
Union City, GA 30291
Tel.: +1 770 969 1000
Fax: +1 770 969 6846

Rua Afonso Brás, 644 - 8º andar - cj. 81
04511-001 - São Paulo - Brasil
Tel.: +55 11 3045 1907
Cel.: +55 11 9936 2424

www.tencate.com/protective
p.figueiredo@tencate.com
www.southernmills.com
paulof@southernmills.com

Camisa Pantalón

Ropa de Trabajo resistente al fuego (FR) confortable, diseñada para su uso diario.

No importa cuál sea el trabajo, nuestras camisas y pantalones de trabajo ignífugos añaden mucha comodidad a su jornada de trabajo.

Prendas construidas lo suficientemente fuerte como para manejar cualquier actividad sin correr el riesgo de rasgaduras o abertura de costuras inesperadas. Garantizamos el corte, diseño y ajuste para que solo te ocupes de tus labores pues de las prendas nosotros ya nos ocupamos.

CAMISA DE TRABAJO

Características: Prenda compuesta por cuello y bajo cuello de dos piezas con una capa intermedia de entretela. Cierre de la prenda mediante botones de pasta o broches metálicos en todo el largo de la cartera central.
Con o sin bolsillos.
La espalda posee canesú doble.
Las mangas son de una sola pieza, con cartera y puños amplios con dos botones de pasta logrando mayor comodidad.

Opcionales:

- Cinta reflectiva de 25mm de ancho color gris/ 50 mm de ancho color gris/ 50 mm de ancho lima-plata-lima.

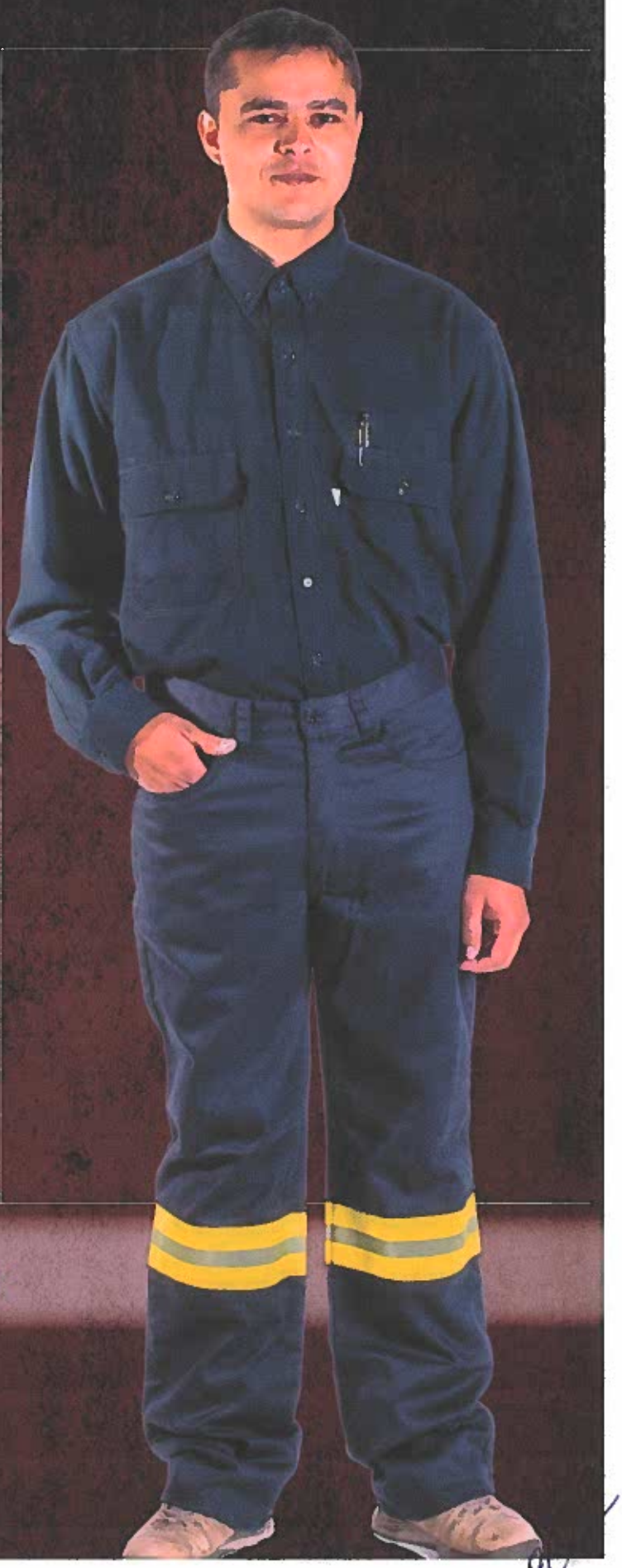
PANTALON DE TRABAJO

Características: modelo clásico con bolsillo inclinado en cada delantero y los mismos son realizados con el mismo tejido de la prenda. Cierre metálico o plástico de 18cm y con traba de seguridad. Cintura de 4cm de alto y con cinco pasa cintos hasta el talle 46 y desde el talle 48 en adelante llevará siete pasa cintos. Dos bolsillos traseros con ojal amplio y con el mismo tejido base de la prenda, vivos y tapa con entretela cerrada por un botón.

Opcionales:

- Puede tener bolsillo cargo en una o ambas piernas.
- Cinta reflectiva ignífuga de 25mm de ancho color gris/ 50 mm de ancho color gris/ 50 mm de ancho lima-plata-lima.

Origen: ARGENTINA
Certificaciones y Test de las telas a disposición del cliente, NFPA 70E, NFPA 2112



TENCATE Freestyle® TENCATE Tecasafe® plus

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. General Roca 4250 - Florida
Teléfono: +54 11 52940581
Email: latinoamerica@lakeland.com
Buenos Aires - Argentina

LAKELAND CHILE S.R.L.
Román Spech 3298, Quinta Normal
Teléfono: +56 2 25518562
Email: latinoamerica@lakeland.com
Santiago - Chile

Mameluco

Ropa de Trabajo resistente al fuego (FR) confortable, diseñada para un uso diario.

No importa cuál sea el trabajo, nuestras camisas y pantalones de trabajo ignífugos añaden mucha comodidad a su jornada de trabajo. Prendas construidas lo suficientemente fuerte como para manejar cualquier actividad sin correr el riesgo de rasgaduras o abertura de costuras inesperadas. Garantizamos el corte, diseño y ajuste para que solo te ocupes de tus labores pues de las prendas nosotros ya nos ocupamos.

Mameluco

Descripción: Prenda compuesta por un cuello de dos piezas. Cierre frontal y central marca YKK con doble deslizador y cubierto por una cartera externa con broches a presión. Cada frente de la prenda posee un bolsillo plaqué amplio y el izquierdo tiene una tapa con una abertura en la parte superior, aproximadamente de 3cm, para el ingreso de una lapicera y el cerrado de la misma es por medio de un broche a presión. En la espalda, y desde el hombro hasta la cintura, tiene un fuelle con una profundidad de 3cm permitiendo obtener mayor movilidad y comodidad. Las mangas son de una sola pieza, con puños que cierran con dos broches a presión.

Cintura trasera elastizada.

La parte inferior de la prenda y a la altura de la cadera, tiene un bolsillo inclinado amplio con broche a presión y otro pasante hacia el interior de la prenda.

En cada trasero hay un bolsillo plaqué amplio y además en el trasero derecho, lleva un bolsillo portaherramientas.

Según foto adjunta.

Opcionales:

- Puede tener bolsillo cargo en una o ambas piernas.
- Cinta reflectiva ignífuga de 25mm de ancho color gris/ 50 mm de ancho color gris/ 50 mm de ancho lima-plata-lima.

TENCATE Freestyle™ TENCATE Tecasafe® plus

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. General Roca 4250 – Florida
Teléfono: +541152940581
Email: latinoamerica@lakeland.com
Buenos Aires – Argentina

LAKELAND CHILE S.R.L.
Roman Spech 3298, Quinta Normal
Teléfono: +56225518562
Email: latinoamerica@lakeland.com
Santiago - Chile

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez, Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/60

www.lakeland.com

Contratante:	*Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca*
Proceso:	*Provisión de 500 Camisas Manga Larga, 500 Manga Corta, 1000 Pantalones y 1000 Overoles*
Resolución INCOP 016-2009	

CERTIFICACIONES DE MATERIALES

A continuación detallo las Certificaciones que acompañan la presente oferta:

Tela	Certificación NFPA 2112, Laboratorio Certificador UL. Documento verificable en la página web del emisor, siguiendo el siguiente link: http://database.ul.com/cgi-bin/XYV/template/LISEXT/1FRAME/showpage.html?name=QGWB2.MH25984&ccnshorttitle=Protective+Clothing+for+Protection+of+Industrial+Personnel+Against+Flash+Fire+-+Component&objid=1075607520&cfgid=1073741824&version=versionless&parent_id=1075400281&sequence=1 Se encuentra resaltado en color rosa el estilo que será usado en las prendas
Componentes	Certificación de los componentes que Lakeland Industries utiliza para todas las prendas certificadas bajo NFPA 2112, emitido por UL. Se detalla, y se encuentra resaltado en color rosa, tela (composición) Hilo (Thread) Cierres y Broches a presión (Hardware) Esta carta-certificación hace referencia a la certificación de Lakeland Industries de sus prendas certificadas bajo NFPA 2112, adjunta y verificable en el siguiente link: http://database.ul.com/cgi-bin/XYV/template/LISEXT/1FRAME/showpage.html?name=QGWB.MH28357&ccnshorttitle=Protective+Clothing+for+Protection+of+Industrial+Personnel+Against+Flash+Fire&objid=1075960287&cfgid=1073741824&version=versionless&parent_id=1075195611&sequence=1
Cinta Reflectiva	Certificación NFPA 2112, Laboratorio Certificador UL. Documento verificable en la página web del emisor, siguiendo el siguiente link:

200

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez. Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/ 60

www.lakeland.com

	http://database.ul.com/cgi-bin/XYV/template/LISEXT/1FRAME/showpage.html?name=QGWB2.MH14882&ccnshorttitle=Protective+Clothing+for+Protection+of+Industrial+Personnel+Against+Flash+Fire+-+Component&objid=1083122842&cfgid=1073741824&version=versionless&parent_id=1075400281&sequence=1 Se encuentra resaltado en color rosa el estilo que será usado en las prendas.
Certificación ISO 9001	Se adjunta copia de Documento emitido por CQC, otorgando la Certificación ISO 9001:2008 a Weifang Lakeland Safety Products, planta ubicada en la ciudad de Weifang.
Carta Suplidora de Tela	Carta dirigida a Lakeland Industries por parte de nuestro proveedor de tela: TENCATE
Garantía Técnica Lakeland	Se adjunta la garantía técnica que Lakeland otorga a la entidad contratante pro la adquisición de uniformes.

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491
Email: scmoncayo@lakeland.com
▶ Website: http://www.lakeland.com

199

QGWB2.MH25984
Protective Clothing for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire - Component

Page Bottom

Protective Clothing for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire - Component

See General Information for Protective Clothing for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire - Component

MH25984

SOUTHERN MILLS INC, DBA TENCATE PROTECTIVE FABRICS
6501 MALL BLVD
PO BOX 289
UNION CITY, GA 30291 USA

Protective clothing components for protection of industrial personnel against flash fire in accordance with ANSI/NFPA 2112-2012.

Component parts

Model/Style	Description
Pocketing Materials	
S/307 Pocketing	5.5 oz/yd^2, 50% Meta-Aramid/50% FR Modacrylic, Plain Weave
6.0 osy Pocketing	6.0 oz/yd^2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-Stat, Plain Weave
Shell textiles	
TenCate Tuffweld 1000	10.3 oz/yd^2, 60% FR Rayon/40% Para-Aramid, Twill Weave
TenCate S/508	5.3 oz/yd2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-stat, Plain Weave
TenCate Tecasafe Plus 700	7.0 oz/yd^2, 48% FR Modacrylic /37% Lyocell/15% Para-Aramid, Twill Weave
TenCate Tecasafe Plus 850	8.5 oz/yd^2, 48% FR Modacrylic/37% Lyocell/15% Para-Aramid (Twaron or Kevlar), Twill Weave
TenCate Tecasafe Plus 700-A	7.0 oz/yd2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/15% Meta-Aramid (PC Nomex or PC Kermel) /5% Para-Aramid (PC Technora or PC Kevlar), Twill Weave
TenCate Tecasafe Plus 850-A	8.5 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/15% Meta-Aramid (PC Nomex or PC Kermel) /5% Para-Aramid (PC Technora or PC Kevlar), Twill Weave
TenCate (++) 750	7.5 oz/yd^2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-Stat, Plain Weave
TenCate (+) 450	4.5 oz/yd^2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-Stat, Plain Weave
TenCate (++) 600	6.0 oz/yd^2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-Stat, Plain Weave
Shell textiles	
TenCate CP7	7.2 oz/yd^2, 48% Modacrylic/37% Lyocell/15% Aramid, Plain Weave, Wicking Finish
TenCate Comfort Blend 245	4.5 oz/yd^2, 65% Meta-Aramid/35% FR Rayon, Plain Weave
TenCate (++) 680 Twill	6.8 oz/yd^2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-Stat, Twill Weave
TenCate (++) 600 Twill	6.0 oz/yd^2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-Stat, Twill Weave
TenCate (++) 550 Twill	5.5 oz/yd^2, 93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Anti-Stat, Twill Weave
TenCate Tuffweld 850	8.5 oz/yd^2, 60% FR Rayon/40% Para-Aramid, Twill Weave
TenCate Comfort MP 450	4.5 oz/yd^2, 50% Meta-Aramid/40% FR Rayon/10% Lyocell, Plain Weave, with Wickwell Finish
TenCate Comfort MP 550	5.5 oz/yd^2, 50% Meta-Aramid/40% FR Rayon/10% Lyocell, Plain Weave, with Wickwell Finish
TenCate Comfort MP 650	6.5 oz/yd^2, 50% Meta-Aramid/40% FR Rayon/10% Lyocell, Plain Weave, with Wickwell Plus Finish
TenCate Tecasafe Plus 580	5.8 oz/yd^2, 48% FR Modacrylic/37% Lyocell/15% Para-Aramid, Twill Weave

19C

TenCate Tecasafe Plus 580-A	5.8 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/15% Meta-Aramid (PC Nomex or PC Kermel)/5% Para-Aramid (PC Technora or PC Kevlar), Twill Weave
TenCate Tecasafe Plus 580-A Ripstop	5.8 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/15% Meta-Aramid (PC Nomex or PC Kermel) /5% Para-Aramid (PC Technora or PC Kevlar), Ripstop Weave
TenCate (++) 625	6.0 oz/yd^2, 93% Nomex/5% Kevlar/2% Carbon, 1x1 Plain Weave
TenCate (++) 782	7.5 oz/yd^2, 93% Nomex/5% Kevlar/2% Carbon, 2x1 Z Twill Weave
Shell textiles	
TenCate Tecasafe Plus Knit 600J	6.0 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/20% Meta-Aramid, Jersey Knit
TenCate Tecasafe Plus Knit 650P	6.5 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/20% Meta-Aramid, Pique Knit
TenCate Tecasafe Plus Knit 670SP	6.7 oz/yd^2 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/20% Meta-Aramid, Pique Knit
TenCate Tecasafe Plus Collars	26.5 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/20% Meta-Aramid, Flatbed Knit
TenCate Tecasafe Plus Welts	26.5 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/20% Meta-Aramid, Flatbed Knit
TenCate Tecasafe Plus Rib Knit	6.85 oz/yd^2, 45% FR Modacrylic/35% Lyocell/20% Meta-Aramid, 1x1 Rib Knit
Shell textiles	
Arapaho Twill	7.0 oz/yd^2, 88% Cotton/12% Nylon, Twill Weave, with Amtex Finish

(+) Freestyle, Omniweave or At Ease may precede the number designation.

(++) Defender, Brigade, Freestyle, Omniweave, Omnisoft or At Ease may precede the number designation.

As an alternate to providing the complete Style Designation as part of the required markings. The following abbreviations may be used:

TenCate Tecasafe Plus Knit 600J may be labeled TenCate TPK 600J.

TenCate Tecasafe Plus Knit 650P may be labeled TenCate TPK 650P.

TenCate Tecasafe Plus Knit 670SP may be labeled TenCate TPK 670SP.

TenCate Tecasafe Plus Collars may be labeled TenCate TP Collars.

TenCate Tecasafe Plus Welts may be labeled TenCate TP Welts.

TenCate Tecasafe Plus Rib Knit may be labeled TenCate TP Rib Knit.

Marking: Company name or tradenames "TenCate", "TenCate Protectives", "TenCate Protectives USA", "TenCate SouthernMills", "TenCate Defense & Tactical", style designation and UL Recognized Component Mark on the tag or ticket attached to each roll of material.

Last Updated on 2013-06-06

197

Hugh Hoagland Consulting, Inc.

ArcWear.com

Electric Arc Exposure Tests

For TenCate

Material System

4.5 oz/yd² 152 g/m² Plain Weave 93% Meta-Aramid 5% Para-Aramid 2% Anti-Stat
Style: Nomex IIIA (Freestyle, AtEase, Omniweave)
Color: Navy
Actual Areal Density (AAD): 4.6 oz/yd² 156 g/m²
Report Number: 1205P03 Revision: 00

June, 2012

Tests Conducted by Kinectrics High Current Laboratory
Toronto, Ontario, Canada

Electric Arc Exposure Report

ASTM F 1959/F 1959M-06 aε1 Standard Test Method for Determining the Arc Rating of Materials for Clothing

General

At the request of Chris Morrison, electric arc exposure tests were conducted on textile systems for TenCate. Chris Morrison arranged with ArcWear.com to facilitate testing by the High Current Laboratory of Kinectrics in Toronto and to review test data.

The tests documented in this report were conducted in accordance with ASTM International Standard F 1959/F 1959M-06 aε1 Standard Test Method for Determining the Arc Rating of Materials for Clothing.

Test samples

The test material was received on April 23, 2012. The test material was washed 3 times and dried by ArcWear.com in accordance with requirements of the above standard. Following the washing procedure, material was cut into panel test specimens.

Test results

The test program includes minimum of twenty individual panel arc trials. The following test data was recorded for each trial:

- arc exposure electrical conditions: arc trial number, RMS arc current, peak arc current, arc voltage, arc duration, energy dissipated in arc, plots of arc current and arc voltage
- temperature rise response from two monitor and two panel sensors for each panel in each trial, plot of average responses from two panel and two monitor sensors, plot of Incident energy distribution *Ei* from bare shot analysis
- photographs of exposed material panels
- video

Above mentioned test data is part of report and is available for download from ArcWearOnline.com arc testing website. Test data is accessible only to and protected with TenCate unique password.

Essential test data and test results are presented in the table below and on the attached data pages as follows:

- arc rating ATPV or EBT or both and plots of the burn injury probability (ATPV) or breakopen probability (EBT) or both versus *Ei*
- test specimen description and order of layer
- distance from an arc center line to the panel surface
- subjective evaluation
- heat attenuation factor (HAF) and plot of HAF on *Ei*
- ignition probability value (if determined during testing)

Rating

Material system specified in the table below received Arc Rating as

ATPV=4.4 cal/cm²

Customer	TenCate
Material design	4.5 oz/yd² 152 g/m² Plain Weave, 93% Meta-Aramid 5% Para-Aramid 2% Anti-Stat
Style	Nomex IIIA (Freestyle, AtEase, Omniweave)
Color	Navy
Actual Areal Density (AAD) as tested	4.6 oz/yd² 156 g/m²

The order of layering is numbered starting from the outer layer listed first.

Requested by: Chris Morrison

Hugh Hoagland

Approved by Hugh Hoagland
Arcwear.com

Report # K-418406-1205P03	Test Report Kinectrics Inc., 800 Kipling Avenue, Unit 2 Toronto, Ontario, Canada Tel. 416-207-6000, www.kinectrics.com
Samples Received: APR 23, 2012 / Samples Tested: JUN 25, 2012	KINECTRICS ISO 9001-2008

Tested for

Hugh Hoagland
ArcWear.com
502-333-0510
arctesting@arcwear.com

Contact information for item tested:

Chris Morrison
TenCate
(770) 317-1280
c.morrison@tencate.com

Test item description

TenCate, Style Nomex IIIA (Freestyle, AtEase, Omniweave), 4.5 oz/yd² 152 g/m² Plain Weave, 93% Meta-Aramid 5% Para-Aramid 2% Anti-Stat, Navy, AAD 4.6 oz/yd² 156 g/m², ArcWear# 1205P03

Reference Standard

ASTM F1959/F1959M-06ae1
Standard Test Method for Determining Arc Thermal Performance of Textile Materials for Clothing by Electric Arc Exposure Method

Test Parameters:

Test current: 8 kA
Distance to Fabric: 30 cm
Arc Gap: 30 cm

Number of samples analysed: 21

Incident Energy Range: 2 to 6 cal/cm²

Arc Rating, ATPV = 4.4 Cal/cm²
Heat Attenuation Factor, HAF = 53%

Summary

The Arc Rating of this material is intended for use as part of a flame resistant garment for workers exposed to electric arcs. The material was tested by Kinectrics as received. The test result is applicable only to the Test Item, other material or color may have different protection level. Actual performance of the complete garment may vary depending on the final design and assembly of the garment. The Arc Rating was calculated based on the data obtained and analysed in accordance with the latest version of the applicable standards. The individual test sheets, graphs, photographs of the samples and video of every test are provided in digital format to the Client for review.

As of August 1, 2010, the arc testing performed to the above mentioned Standard is accredited by the Standards Council of Canada to conform to the requirments of CAN-P-4E (ISO/IEC 17025:2005) by QMI, a division of SAI Global and North America's leading QMS registrar. Adherence to this standard provides one of the strongest assurances of service quality available. As a minimum, since July 1998 all work at Kinectrics is performed to meet the requirements of ISO 9001.

Note
- The test performed does not apply to electrical contact or electrical shock hazard.
- An unsigned copy of this report is an unofficial reporting of information. Report must be signed to validate test data and comform to quality standards.

Performed by:

Joe Ogrodowczyk
Station Operator
High Current Laboratory
Ph: 416-207-6000

Approved by:

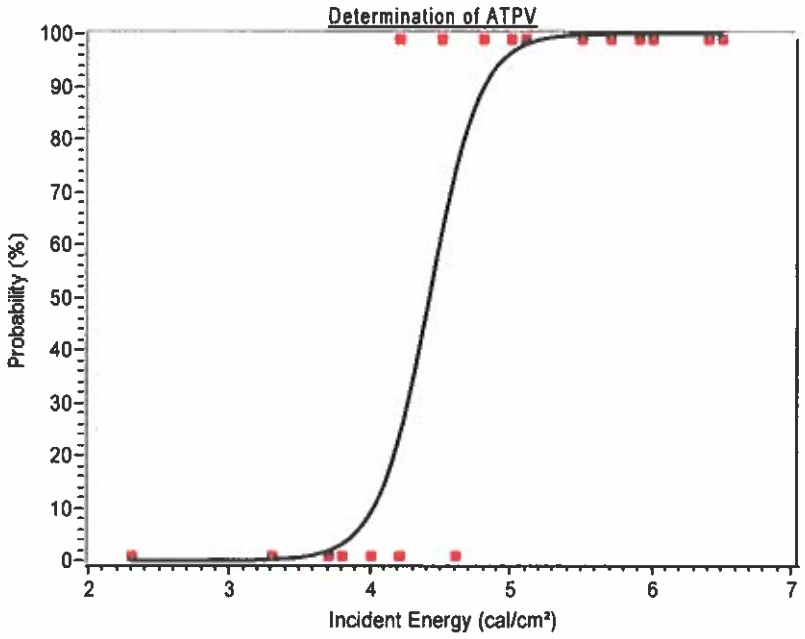
Claude Maurice,
Lab Manager
High Current Laboratory
hcl@kinectrics.com

193

Date: JUN 25, 2012	Determination of ATPV by performing logistic regression on panel burn response as indicated in Summary Table
Report # K-418406-1205P03	Test Performed in accordance with : ASTM F1959/F1959M-06ae1

KINECTRICS ISO 9001-2008

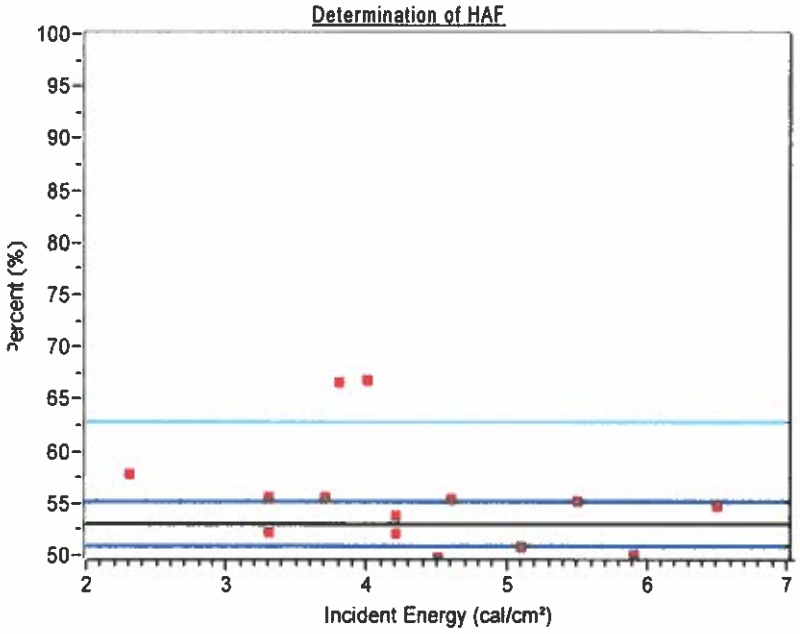
Fabric Description: TenCate, Style Nomex IIIA (Freestyle, AtEase, Omniweave), 4.5 oz/yd² 152 g/m² Plain Weave, 93% Meta-Aramid 5% Para-Aramid 2% Anti-Stat, Navy, AAD 4.6 oz/yd² 156 g/m², ArcWear# 1205P03



ATPV = 4.4 cal/cm²

Probability	Ei
5%	3.9
10%	4.0
20%	4.2
30%	4.3
40%	4.3
50%	4.4
60%	4.5
70%	4.6
80%	4.7
90%	4.8

 # Pts = 21
 # Pts above Stoll = 12
 # Pts Break-Open = 0
 # Pts always >STOLL = 10
 # Pts always <STOLL = 6
 # Pts within 20% = 12
 # Pts in mix zone = 5



HAF = 53 %

Confidence Intervals
95% CI = 50.9 , 55.1

Data pts
Best Fit
95% CI
95% CI pts

192

Date:
JUN 25, 2012

Report #
K-418406-1205P03

Summary Table

Test Performed in accordance with : ASTM F1959/F1959M-06ae1

Fabric Description: TenCate, Style Nomex IIIA (Freestyle, AtEase, Omniweave), 4.5 oz/yd² 152 g/m² Plain Weave, 93% Meta-Aramid 5% Para-Aramid 2% Anti-Stat, Navy, AAD 4.6 oz/yd² 156 g/m², ArcWear# 1205P03

Summary of measured energy and observations

	Test #	Panel	Test Current A	Cycles of 60Hz	EI Cal/cm²	BCD Cal/cm²	HAF %	Burn Y/N	Break Open Y/N	Ablation Y/N	After Flame sec.	Omit Y/N	Comment
1	K-418406-4496	A	8322	7.2	4.2	-0.06	53.0	No	-	-	-	No	
2	K-418406-4496	B	8322	7.2	5.9	0.9	50.2	Yes	-	-	-	No	
3	K-418406-4496	C	8322	7.2	5.0	0.4	47.1	Yes	-	-	-	No	
4	K-418406-4496	A	8193	6.2	4.0	-0.34	55.9	No	-	-	-	No	
5	K-418406-4496	B	8193	6.2	5.1	0.4	50.9	Yes	-	-	-	No	
6	K-418406-4496	C	8193	6.2	4.6	-0.1	55.6	No	-	-	-	No	
7	K-418406-4497	A	8297	6.3	3.8	-0.49	55.7	No	-	-	-	No	
8	K-418406-4497	B	8297	6.3	4.2	0.1	49.4	Yes	-	-	-	No	
9	K-418406-4497	C	8297	6.3	3.7	-0.3	56.7	No	-	-	-	No	
10	K-418406-4498	A	7934	4.4	2.3	-0.00	57.9	No	-	-	-	No	
11	K-418406-4498	B	7934	4.4	3.3	-0.4	56.7	No	-	-	-	No	
12	K-418406-4498	C	7934	4.4	3.3	-0.4	52.3	No	-	-	-	No	
13	K-418406-4499	A	8001	6.3	6.4	1.33	46.9	Yes	-	-	-	No	
14	K-418406-4499	B	8001	6.3	5.7	0.8	49.3	Yes	-	-	-	No	
15	K-418406-4499	C	8001	6.3	6.5	0.8	54.6	Yes	-	-	-	No	
16	K-418406-4500	A	8427	6.7	4.2	-0.09	52.2	No	-	-	-	No	
17	K-418406-4500	B	8427	6.7	5.1	0.5	47.8	Yes	-	-	-	No	
18	K-418406-4500	C	8427	6.7	6.5	0.3	56.3	Yes	-	-	-	No	
19	K-418406-4501	A	8364	6.6	4.5	0.19	48.0	Yes	-	-	-	No	
20	K-418406-4501	B	8364	6.6	4.8	0.3	48.3	Yes	-	-	-	No	
21	K-418406-4501	C	8364	6.6	6.0	1.0	47.1	Yes	-	-	-	No	
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													
32													
33													
34													
35													
36													
37													
38													
39													

Date: May 25, 2006	High Current Test Laboratory Kinectrics Inc., Canada Test Summary	KINECTRICS ISO 9001-2000
Report # K-422690-001		

Client
Southern Mills

Fabric description
6.2 oz/yd² measured, FreeStyle 600, Navy blue

Reference Standard
ASTM F1959/F1959M-04 Standard Test Method for Determining the Arc Rating of Materials for Clothing

Test Parameters: Test current: 8.0 kA
Distance to Fabric: 30 cm
Arc Gap: 30 cm

Number of samples analysed: 21
Incident Energy Range: 4 to 7 cal/cm²

Summary
The arc rating of this material is intended for use as flame resistant clothing for workers exposed to electric arcs. The material used in this test method are in the form of flat specimens, actual performance of the complete garment may vary depending on the final design and assembly of the garment. This test method does not apply to the electrical contact or electrical shock hazard.

Based on the data obtained and analysed in accordance with the latest version of the applicable standards, the following Arc Rating was calculated.

Arc Thermal Performance Value, ATPV = 5.6 Cal/cm²
Heat Attenuation Factor, HAF = 61.4%

Panel data and observations of the fabric samples after the arc exposure were collected and summarized in the attached table. The graphs and statistics on the attached sheets provide more detailed information to better understand the Arc Rating assigned to this material. The client shall review this full report, the video recordings of the arc exposure and the photographs of the samples after the test to determine if the material meets the intended specification.

Test performed by:
Claude Maurice
Kinectrics Inc.
hcl@kinectrics.com
416-207-6305

Contact Information
Craig Tutterow
Southern Mills
770-969-1000

190

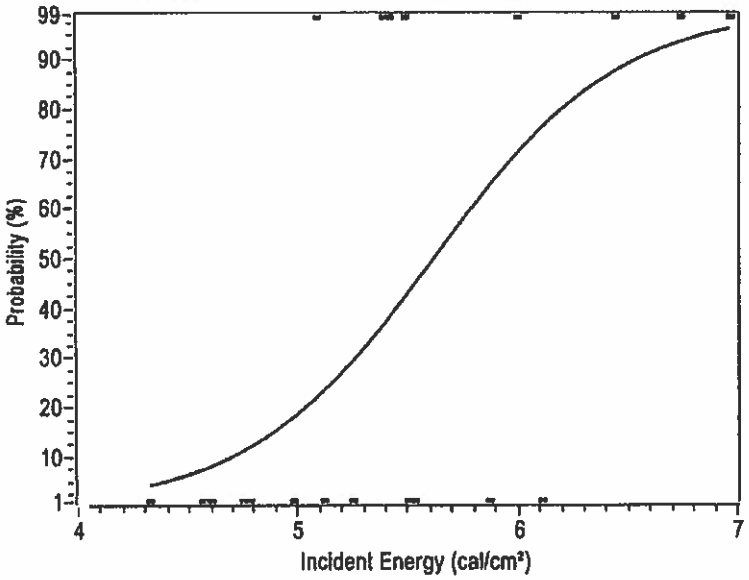
ASTM F1959/F1959M-04
Standard Test Method for Determining the Arc Rating of Materials for Clothing

KINECTRICS
ISO 9001-2000

Client: Southern Mills

Fabric Description: 6 2 oz/yd² measured, FreeStyle 600, Navy blue

Determination of ATPV, 50% Probability of 2nd Degree Burn

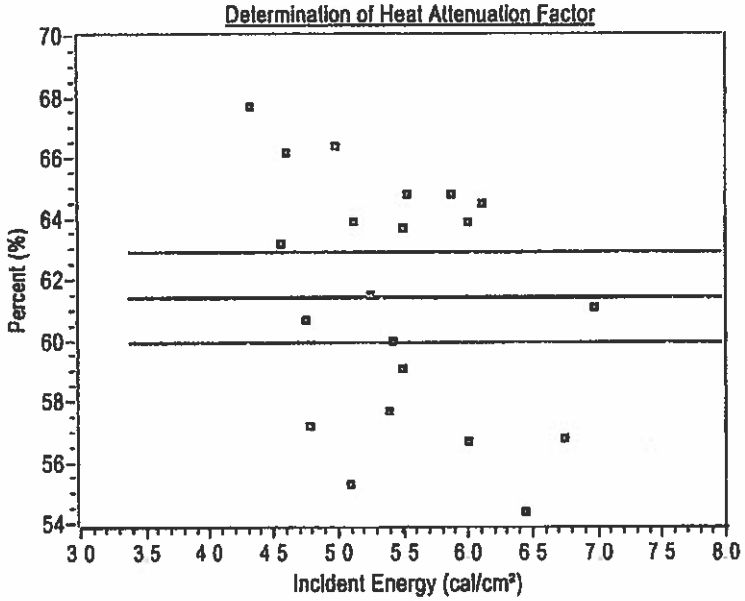


ATPV = 5.6 cal/cm²

Probability of Burn	EI
5%	4.4
10%	4.7
20%	5.0
30%	5.3
40%	5.5
50%	5.6
60%	5.8
70%	6.0
80%	6.2
90%	6.5

Pts = 21
Pts above Stoll = 9
Pts Break-Open = 0
Pts always >STOLL = 3
Pts always <STOLL = 6
Pts within 20% = 19
Pts in mix zone = 12

Determination of Heat Attenuation Factor



HAF = 61.4 %

Confidence Intervals
95% CI = 59.9 , 62.9

Data pts
Best Fit
95% CI
95% CI pts

Kinectrics WO: K-422690-001

May 25, 2006

189

ASTM F1959/F1959M-04
Standard Test Method for Determining the Arc Rating of Materials for

KINECTRICS
ISO 9001:2000

Client: Southern Mills

Fabric Description: 6.2 oz/yd² measured, FreeStyle 600, Navy blue

	Test #	Panel	Cycles # (60Hz)	EI cal/cm²	SCD cal/cm²	HAF %	Burn yes/no	Break Open Y/N	After Flame sec.	Omit Y/N	Comment	Ignition T-shirt
1	06-1792	A	8.2	6.00	0.45	56.7	Yes	-	-	No		
2	06-1792	B	8.2	6.44	0.78	54.4	Yes	-	-	No		
3	06-1792	C	8.2	6.00	0.05	63.9	Yes	-	-	No		
4	06-1793	A	7.1	4.60	-0.44	68.2	No	-	-	No		
5	06-1793	B	7.1	5.39	0.15	57.7	Yes	-	-	No		
6	06-1793	C	7.1	5.09	0.09	55.3	Yes	-	-	No		
7	06-1794	A	7.1	5.50	-0.16	63.7	No	-	-	No		
8	06-1794	B	7.1	6.97	0.49	61.1	Yes	-	-	No		
9	06-1794	C	7.1	5.25	-0.19	61.5	No	-	-	No		
10	06-1795	A	8.2	5.87	-0.28	64.8	No	-	-	No		
11	06-1795	B	8.2	6.74	0.77	56.8	Yes	-	-	No		
12	06-1795	C	8.2	5.49	0.13	59.1	Yes	-	-	No		
13	06-1796	A	6.2	4.78	-0.06	57.2	No	-	-	No		
14	06-1796	B	6.2	4.32	-0.50	67.7	No	-	-	No		
15	06-1796	C	6.2	4.56	-0.36	63.2	No	-	-	No		
16	06-1797	A	7.1	5.42	0.04	68.9	Yes	-	-	No		
17	06-1797	B	7.1	5.11	-0.08	64.5	No	-	-	No		
18	06-1797	C	7.1	5.12	-0.25	63.9	No	-	-	No		
19	06-1798	A	7.1	4.98	-0.32	66.4	No	-	-	No		
20	06-1798	B	7.1	4.75	-0.15	60.7	No	-	-	No		
21	06-1798	C	7.1	5.53	-0.13	64.8	No	-	-	No		
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												
35												

May 25, 2006

Kinectrics WO: K-422690-001

188

June 28, 2013

Ms. Amy Dobbins
Lakeland Industries Inc, Fyrepel Div
202 Pride Ln SW
Decatur, AL 35603
United States

Our Reference: File MH28357 Volume 2
Subject: Evaluated components in accordance with NFPA 2112-2012 Edition

Dear Ms. Dobbins:

As requested, this correspondence confirms the following components have been evaluated in accordance with NFPA 2112-2012 and are acceptable for use in UL Certified garments manufactured by Lakeland Industries; manufactured in China.

Shell Fabrics:

Fabric Supplier	Style Designation	Weight (oz/yd^2)	Material Composition, Weave, Finish
Springfield LLC	Synergy 4531 (QGWB2)	4.5	93% Nomex/5% Kevlar/2% P-140, Plain Weave, with SAABA or Comfort Freedom Finish
	Synergy 6531/6581 (QGWB2)	6.0	93% Nomex/5% Kevlar/2% P-140, Plain Weave, with SAABA or Comfort Freedom Finish
Westex Inc.	301 INDURA Ultra Soft (QGWB2)	7.0	88% Cotton/12% Nylon, Twill Weave, with INDURA Ultra Soft Finish
	451 INDURA Ultra Soft (QGWB2)	9.0	88% Cotton/12% Nylon, Twill Weave, with INDURA Ultra Soft Finish
Southern Mills Inc., dba Tencate Protective Fabrics	TenCate Tecasafe Plus 700 (QGWB2)	7.0	48% FR Modacrylic/37% Lyocell/15% Para-Aramid Twaron or Kevlar), Twill Weave
WuXi Eastern Textile Printing and Dyeing Tech. Co.	Fyreban, CMA	4.5	93% Meta-Aramid/5% Para-Aramid/2% Carbon fiber, Plain weave, with no finishes

UL LLC
12 Laboratory Drive, Research Triangle Park, NC 27709-3995 USA
T: 919.549.1400 / F: 919.547.6000 / W: UL.com

187

Shell Fabrics (Cont'd):

Fabric Supplier	Style Designation	Weight (oz/yd^2)	Material Composition, Weave, Finish
Xinxiang Pulute Textile Co.	PLT0112	9.1 Finished, 8.3 Unfinished	100% Cotton, Twill Weave, with Proban FR treatment
	PLT0114	7.0 Finished, 6.8 Unfinished	88% Cotton/12% Nylon, Twill Weave with Proban FR Treatment
Southern Mills Inc., dba Tencate Protective Fabrics	Tecasafe XL-9700 (Fyrban TSP)	7.0	47% PPAN-FR/37% Cellulosic/15% Aramid/1% Static Control, 2/1 Twill Weave with Hydro-Tec or Comfort Finish
	Tecasafe XL9240 (Fyrban TXL24)	7.0	51% PPAN-FR/43% Cellulosic/5% Para-Aramid/1% Static Control, 2/1 Twill Weave with Hydro-Tec or Comfort Finish

Pocketing Fabrics:

Supplier	Style Designation	Weight (oz/yd^2)	Composition, Weave, Finish
Xinxiang Pulute Textile Co.	PLT0113	6.5 Finished, 5.75 Unfinished	100% Cotton, Twill Weave with Proban FR treatment

Thread:

Supplier	Style Designation	Material Composition
Coats American, DBA Coats North America	Firefly GL (QGWB2)	100% Nomex
	Firefly AA55217 (QGWB2)	100% Nomex
WuXi Eastern Textile Printing and Dyeing Tech. Co. Ltd.	40S/3	100% Meta-Aramid
Taizhou Jitai Worsted Knitting Yarn Co. Ltd.	30S/3	100% Aramid

186

Hardware:

Supplier	Style Designation	Type, Description	Intended Use
WuXi Eastern Textile Printing and Dyeing Tech. Co. Ltd.	#5 Zipper	Zipper, Brass on Aramid Tape	Main Closure/Options
Guangzhou Sanlion Trade & Development Co. Ltd.	#5 Zipper	Zipper, Brass on Meta-Aramid Tape	Main Closure/Options
Wuxi Tianya Zipper Manufacturer Co. Ltd.	#5 Zipper	Zipper, Zinc Alloy Slider/Brass Teeth on Aramid Tape	Main Closure/Options
ChengHua Clothing Subsidiary Material Factory	2021	Snap Top, 100% Brass	Snap Fasteners in Closures/Options
	2022	Ring Holder, 100% Brass	Snap Fasteners in Closures/Options
	2023	Stud, 100% Brass	Snap Fasteners in Closures/Options
	2024	Fastener, 100% Brass	Snap Fasteners in Closures/Options

Reflective Striping:

Supplier	Style Designation	Description
3M Company	Scotchlite™ 9586 (QGVG2)	Two Red/Orange Fluorescent Stripes with One Silver Reflective Stripe in the Center
	Scotchlite™ 9587 (QGVG2)	Two Lime/Yellow Fluorescent Stripes with One Silver Reflective Stripe in the Center
	Scotchlite™ 8935 (QGVG2)	One Continuous Silver Reflective Stripe
	Scotchlite™ 8940 (QGVG2)	One Continuous Silver Reflective Stripe
	Scotchlite™ 8986 NFPA (QGVG2)	One Continuous Red/Orange Stripe
	Scotchlite™ 8987 NFPA (QGVG2)	One Continuous Lime/Yellow Stripe
Shanghai Ye Ye Reflective Clothing and Materials Co. Ltd.	B6306	Two Lime/Yellow Fluorescent Stripes with One Silver Reflective Stripe in the Center
	B6310	Two Lime/Yellow Fluorescent Stripes with One Silver Reflective Stripe in the Center

185

Letters/Numbers/Emblems:

Supplier	Style Designation	Description
Safety Effects LLC	LYA-NFPA (QGVG2)	Lime/Yellow Fluorescent
	ROA-NFPA (QGVG2)	Red/Orange Fluorescent
	SLA-NFPA (QGVG2)	Silver Retroreflective

Garment Findings:

Supplier	Style Designation	Description
YKK (USA) Inc.	CSM14F-HK Hook (QGVG2)	1 inch FR Hook
	CSM14F-LP Loop (QGVG2)	1 inch FR Loop

Labels:

Supplier	Style Designation	Description
Utility Safety Associates Inc.	LLSW463PCW	Coated Polyester/Cotton fabric

Should you have any questions or comments concerning the above, please feel free to contact the undersigned.

Sincerely,

Andrew Kaiser
Project Engineer
Department: 3015FRTP
Tel: 919-549-0937
E-mail: Andrew.Kaiser@ul.com

Reviewed by:

Gregg A. Skelly
Staff Engineering Associate
Department: 3015FRTP
Tel: 919-549-1862
E-mail: Gregg.A.Skelly@ul.com

184

ONLINE CERTIFICATIONS DIRECTORY

QGWB2.MH14882
Protective Clothing for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire - Component

Page Bottom

Protective Clothing for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire - Component

See General Information for Protective Clothing for Protection of Industrial Personnel Against Flash Fire - Component

3M COMPANY PERSONAL SAFETY DIVISION
3M CENTER, 235-2E-57
MAPLEWOOD, MN 55144-1000 USA

MH14882

Protective clothing components for protection of industrial personnel against flash fire in accordance with ANSI/NFPA 2112 (2012).

Component parts

Model/Style	Description
Reflective trim	
Scotchlite™ 9587	Two lime/yellow fluorescent stripes with one silver reflective stripe in the center.
Scotchlite™ 9586	Two red/orange fluorescent stripes with one silver reflective stripe in the center.
Scotchlite™ 8986 NFPA	One continuous red/orange fluorescent stripe
Scotchlite™ 8987 NFPA	One continuous lime/yellow fluorescent stripe
Scotchlite™ 8935	One continuous silver reflective stripe
Scotchlite™ 8940	One continuous silver reflective stripe
Scotchlite™ 8735	One continuous silver reflective stripe heat transfer trim
Scotchlite™ 9740	One continuous silver reflective stripe heat transfer trim
Scotchlite™ 9686	Two red/orange fluorescent stripes with one silver reflective stripe in the center
Scotchlite™ 9687	Two lime/yellow fluorescent stripes with one silver reflective stripe in the center
Scotchlite™ 5535	One segmented silver reflective stripe heat transfer film

Marking: Company name, model designation and the Recognized Component Mark on the tag or ticket attached to each roll of material.
Last Updated on 2013-04-10

Questions? Print this page Terms of Use Page Top

103

TEXTILE TESTING SERVICES
QUALITY MANAGEMENT SERVICES

3M™ Occupational Health & Environmental Safety Division
ANSI/ISEA-107–2004 **Retroreflective Material Certification**
3M™ Scotchlite™ Reflective Bead Material
9587 Fluorescent Lime-Yellow Fire Coat Trim
Date Issued: April 29, 2005, Vartest File #: 031705K

The submitted material **MEETS** all Level 2 photometric performance requirements of retroreflective material prior to test exposure per ANSI/ISEA 107-2004 clause 8.1 for minimum coefficient of retroreflection for retroreflective or combined performance materials.

The submitted material **MEETS** the photometric performance requirements of retroreflective material after test exposure per ANSI/ISEA 107-2004 clause 8.2 for minimum coefficient of retroreflection for retroreflective or combined performance materials after abrasion, flexing, folding at cold temperatures, temperature variation, domestic washing (50 cycles), dry-cleaning (30 cycles), and influence of rainfall.

SUMMARY

Specification: ANSI/ISEA 107-2004
American National Standard for High-Visibility Safety Apparel
Retroreflective material, Level 2

Retroreflective Performance, Initial..... Passed
Abrasion..... Passed
Flexing..... Passed
Folding at Cold Temperatures..... Passed
Exposure to Temperature Variation..... Passed
Domestic Washing (50X)..... Passed
Dry-cleaning (30X)..... Passed
Retroreflective Performance in Rainfall..... Passed

VARTEST LABORATORIES
50061
Tested & Evaluated
EA

Signed For The Company By

Serial #: 50061031705K.MMM
Adam R. Varley
Technical Director

ACCREDITED
2108.01
ISO-17025

182

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No.: 00112Q22117R4M/3700

We hereby certify that

Weifang Lakeland Safety Products Co., Ltd.

Xiaoshi Village South Hua'an Road,Anqiu City,Weifang City,Shandong Province,P.R.China

by reason of its

Quality Management System

has been awarded this certificate for compliance with the standard

ISO9001: 2008

GB/T 19001-2008

The Quality Management System Applies in the following area:

Design,Development and Production of Flame-resistent Coveralls and Polypropylene Protective Clothing

Certified since: Jan. 20, 2000 **Valid from: Mar. 08, 2012** **Valid until: Mar. 07, 2015**

After a surveillance cycle, the certificate is valid only when used together with an Acceptance Notice of Surveillance Audit issued by CQC. Please access www.cqc.com.cn for checking validity of the certificate.

CNAS MANAGEMENT SYSTEM CNAS C001-Q

IAF

Signed by: Wang Kejiao

IQNet

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

Section 9, No.188, Nanshuan(the South Fourth Ring Road) Xilu(West Road), Beijing 100070,China

http://www.cqc.com.cn

Q 0096250

2009版

18A

TENCATE
materials that make a difference

TENCATE PROTECTIVE FABRICS

Junio 28, 2013

Lakeland Industries, Inc.
711-2 Koehler Avenue
Ronlonkoma, NY 11779
USA

Atención:
Sandy C. Moncayo, Gerente Regional

Ref.: Declaracion

Por medio de la presente pongo en su conocimiento que TenCate Protective Fabrics es proveedor de telas en Estados Unidos de America a LAKELAND INDUSTRIES, INC., y garantizamos la idoneidad y calidad de las telas adquiridas, calidad avalada por las certificaciones y testes que respaldan la información técnica de cada una de las telas.

En esta oportunidad puntualizo que las telas Freestyle de 4.5oz y de 6.8oz que están siendo consideradas para la elaboración de la presente oferta, serán proporcionadas directamente a Lakeland Industries, Inc. en Estados Unidos de America para la confección de las prendas requeridas.

Quedamos a su entera disposición para brindarle las informaciones que considere pertinentes.

Cordiales saludos

Paulo Figueiredo Jr.,
Gerente Regional, America Latina
TenCate Protective Fabrics

Rua Reinaldo Calil 382
Campinas SP CEP 13106-220
Fone: +55 19 3258-1838

180

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez, Buenos Aires - Argentina
Phone: (*5411) 4897-5761/60

www.lakeland.com

GARANTIA TECNICA

LAKELAND INDUSTRIES, fabricante y distribuidor de productos de protección química para uso limitado, así como de productos para combate y protección del calor y fuego bajo la marca FYREPEL (LAKELAND FIRE), garantiza que sus productos cuentan con una garantía técnica de UN (1) año por defectos de fabricación, lo que comprende roturas, rasgados o descosidos, los mismos que deberán ser detectados al momento de la entrega del producto a la entidad, en casos de daños por abrasión y quemaduras en el uso de la prenda, se garantizará la reparación de los trajes o cambio de las piezas que sean requeridas con los mismos materiales originales los mismos que cuentan con la correspondiente certificación de laboratorio.

Atentamente,

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491

179

Lakeland Latinoamérica
LAKELAND INDUSTRIES LATIN AMERICA

LAKELAND INDUSTRIES INC.
701 Koehler Ave, Suite 7
Ronkonkoma, NY 11779 USA
Phone: (631) 9819700
Fax: (631) 9819751
latinoamerica@lakeland.com

LAKELAND ARGENTINA S.R.L.
Av. Roca N° 4250 - Lote N° 110, Parque Industrial Florida Oeste
Codigo Postal: 8361401
Vicente Lopez. Buenos Aires - Argentina
Phone: (+5411) 4897-5761/ 60

www.lakeland.com

Contratante:	*Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca*
Proceso:	*Provisión de 500 Camisas Manga Larga, 500 Manga Corta, 1000 Pantalones y 1000 Overoles*
Resolución INCOP 016-2009	

MUESTRA DE MATERIALES

Se adjunta a la presente propuesta:

Tela para overoles:
Color: ROJO
Peso: 4.5 oz
Composición: 93% Aramida / 5% Para-Aramida/ 2% Antiestático (Fibra de Carbón)

Tela para camisas
Manga larga y manga corta:
Color: AZUL NAVY
Peso: 4.5oz
Composición: 93% Aramida / 5% Para-Aramida/ 2% Antiestático (Fibra de Carbón)

Tela para pantalones:
Color: AZUL NAVY
Peso: 6.8oz
Composición: 93% Aramida / 5% Para-Aramida/ 2% Antiestático (Fibra de Carbón)

Adicionalmente, considerando que es de su interés verificar niveles de confección hemos decidido enviar junto con la oferta en físico también las muestras de las prendas, debido a que hemos fabricado anteriormente los uniformes a la Entidad, contamos con producto que puede ayudar a sustentar nuestra oferta y evaluarla de mejor manera.
Cabe señalar que en caso de ser adjudicados las prendas serán entregadas de acuerdo a las especificaciones técnicas que requiere la Entidad, detalladas en la presente oferta en la sección de Especificaciones Técnicas, debido a que encontramos cambios en cantidad de botones de camisas, dimensiones de logo, bolsillos en overol.

Ing. Sandy Moncayo S.
Regional Sales Manager
Lakeland Industries, Latin America
T: +593 2 3280161
C: +593 99 2751 491

178